

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

**EMISIONES  
- RADIESE -**

ORIGINAL  
LOCUTORIO



Guía-índice o programa para el

VIERNES

día 29 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
7h.30	Matinal	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS:		
8h.--		Fin de programa.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.		
12h.05		DISCO DEL RADIOYENTE:		
13h.20		Boletín informativo.		
13h.25		Musica de Rossini:		
14h.--	Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.	Varios	Romea. Discos.
14h.02		Boletín por Conchita Piquer:		
14h.15		Guía comercial.	"	"
14h.20		Sigue: Conchita Piquer:	"	"
14h.25		Servicio financiero.	"	"
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:	"	"
14h.45		Roberto Inglez y su Orquesta:	"	"
14h.50		Guía comercial.	"	"
14h.55		Sigue: Roberto Inglez y su Orquesta:	"	"
15h.--		"RADIO-CLUB":		"
15h.30		"La canción del olvido", selecciones:	Serrano	"
16h.15		Orquesta Sinfonica de Conciertos de Barcelona: Biblioteca de R. B.	P. Ribas	"
16h.45		La voz de Beniamino Gigli:	Varios	"
17h.05		Ecos de Holanda:		"
17h.15		"LA UNIVERSIDAD DEL AIRE": "Gomez Manriquez":	"	"
17h.45		Sardanas:		"
18h.--		DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARO:		
19h.--		"CONSULTORIO PARA LA MUJER", a cargo de E. Francis		
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:	Varios	"
19h.40		Antonio Machin:		
19h.55		Boletín informativo.		
20h.--		"PREGUNTEME USTED":		
20h.15		Guía comercial.		
20h.20		"LOS PROGRESOS CIENTIFICOS": "Velocidades animales", por el ingeniero Manuel Vidal Español		
20h.25		"LOS ESTUDIOS POR DENTRO": Ecos pintorescos de Hollywood:	Varios	"
20h.32		Cuarteto vocal Cetra:		
20h.40		"RADIO-DEPORTES":		
20h.45		Guía comercial.		
20h.50		Fantasías al piano por Alberto Semprini:	"	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.		
21h.05		"RADIO-REGALO!":		
21h.20		Guía comercial.	"	"
21h.25		Gloria Lasso y su Orquesta:		
21h.30		"FANTASIAS RADIOFONICAS":		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		
22h.--		Portuguesiñas:		
22h.05		(PAÑOS SOLANAS)		



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(29/12/50)

2

Guía-índice o programa para el

VIERNES

día 29 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
22h.10		Guía comercial.		
22h.15		Sigue: Portuguesiñas:		
22h.20		"COSAS QUE PASAN": NO D O PINTORESCO:		
22h.25		"PARECE INCREIBLE... PERO ES VERDAD":		
22h.30		PROGRAMA DE VARIEDADES:		
22h.45		Novedades parisinas:	Varios	Discos
23h.15		"MARUXA":	Vives y Frutos	"
1h.--		Fin de programa.		
-O-O-O-O-O-				





SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

.....

- Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

8h.-- Damos por terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las doce del mediodía, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO-DIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

X12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días: Viva Franco. Arriba España.

X- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X12h.05 DISCO DEL RADIOYENTE.

X13h.20 Boletín informativo.

✓ 13h.25 MÚSICA DE ROSSINI: (Discos)

X14h.-- Hora exacta.- Programas destacados.

X14h.02 Tonadillas por Conchita Piquer: (Discos) Actuación de la

X14h.15 Guía comercial. Vin. del Beato Homea. Fragmentos de la obra: "Les vinyes del Priorat".

~~14h.20~~ Sigue: Tonadillas por Conchita Piquer: (Discos)

~~X~~ 14h.25 Servicio financiero.

14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR ~~XX~~ EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RA-  
DIO NACIONAL DE ESPAÑA.

-Roberto Inglez y su Orquesta: (Discos)

④ 14h.50 Guía comercial.

014h.55 Sigue: Roberto Inglez y su Orquesta: (Discos)

14h.-- Programa: "RADIO CLUB":

(Texto hoja aparte)

.....

✓ 15h.30, "LA CANCIÓN DEL OLVIDO", de Serrano, selecciones: (Discos)



- 16h.--X BIBLIOTECA DE RADIO BARCELONA por Pablo Ribas:  
(Texto hoja aparte)
- 16h.15X Orquesta Sinfónica de Conciertos de Barcelona: (Discos)
- 16h.45X LA VOZ DE BENIAMINO GIGLI: (Discos)
- 17h.05X ECOS DE HOLANDA: (Discos)
- 17h.15X LA UNIVERSIDAD DEL AIRE: "La aventura de la vida": "GÓMEZ MANRIQUE": Guión de Nicolás González Ruiz:  
(En cinta magnetofónica)  
.....

17h.45X SARDANAS: (Discos)

18h.--X DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ.

19h.--X CONSULTORIO PARA LA MUJER, a cargo de Elena Francis:  
(Texto hoja aparte)  
.....

19h.30X Conectamos con RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:

X 19h.40 ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

X - Antonio Machin: (Discos)

X 19h.55 Boletín informativo.

X 20h.-- PREGUNTEME ¿USTED:

(Texto hoja aparte)  
.....

X 20h.15 Guía comercial.

X 20h.20 LOS PROGRESOS CIENTÍFICOS: "Velocidades animales", por el ingeniero Manuel Vidal Español:

(Texto hoja aparte)  
.....

X 20h.25 Programa: LOS ESTUDIOS POR DENTRO: Ecos pintorescos de Hollywood:

(Texto hoja aparte)  
.....

X 20h.32 Cuarteto vocal Cetra: (Discos)

X 20h.40 RADIO-DEPORTES.

X 20h.45 Guía comercial.

○ 20h.50 Fantasías al piano por Alberto Semprini: (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL. Santoral para mañana.- Programas destacados.

X 21h.05 Programa: "RADIO REGALO":

(Texto hoja aparte)  
.....



X 21h.20 Guía comercial.

0 21h.25 Gloria Lasso y su Orquesta: (Discos)

X 21h.30 Programa: "FANTASIAS RADIOFÓNICAS":

(Texto hoja aparte)  
.....

X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

0 22h.-- Portuguesiñas: (Discos)

22h.05 (RANOS SOLANAS)

(Texto hoja aparte)  
.....

X 22h.10 Guía comercial.

X 22h.15 ~~sigue Portuguesiñas: (Discos)~~ "La Activa"  
(Texto aparte)

X 22h.20 COSAS QUE PASAN: NO DO PINTORESCO:

(Texto hoja aparte)  
.....

X 22h.25 Programa: "PARECE INCREIBLE... PERO ES VERDAD":

(Texto hoja aparte)  
.....

X 22h:30 Programa DE VARIEDADES: (Alfa)

(Texto hoja aparte)  
.....

8 22h.45 NOVEDADES PARISINAS: (Discos)

8 23h.15 "MARUXA", de Vives y Frutos: (Discos)

8 1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....



PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 29 de Diciembre de 1950.

A las 12h.--

DISCO DEL RADIOYENTE

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 6899 P. R. 1--~~X~~ A LAS DIEZ, Canción fox de Morcillo por Fernando Caz y su Orquesta. Sol. por Montserrat.
- 6456 P. O. 2--~~X~~ GITANA, Bolero español de José M<sup>a</sup>. Morató por Gloria Lasso. Sol. por Mercedes.
- PRESTADO P. O. 3--~~X~~ ESPAÑITA, Pasodoble de José Sentis por Orquesta Iberna. Sol. por Carlos.
- 6994 P. D. 4--~~X~~ CHINA BOY, Foxtrot de Winfree y Boulteje por Roland Peachy y su Orquesta Hawaiana. Sol. por Maria Mella.
- 5410 P. C. 5--~~X~~ !MADRE!, Tango canción de Montoro y Solano por Garcia Guirao. Sol. por Margarita y Olga.
- 5479 P. C. 6--~~X~~ LA CUMPARSITA, Tango de Rodriguez por Mantovani y su Orquesta. Sol. por Guillermina Saez.
- 4531 P. L. 7--~~X~~ ALEGRIAS, de Montes por El Principe Gitano Sol. por Anita y Montserrat Salagran.
- 2845 P. P. 8--~~X~~ TI PERDERO, de Mascheroni por Angelini y su Orquesta. Sol. por I Margalef.
- 7131 P. C. 8--~~X~~ MI VIDA, Bolero beguine de Gabriel Ruiz por Ana Maria Gonzalez. Sol. por Jorge Costa.
- 7105 P. C. 9--~~X~~ CAMPESINA, Fox canción de José Reyna por Mario Visconti y su Orquesta. Sol. por José Vidal.
- 6386 P. O. 10--~~X~~ FRENTE A FRENTE, Bugui flamenco de Quintero, León y Quiroga por Carmen Morell y Pepe Blanco. Sol. por Carmelita Saez y Carmen Creixente.
- 6836 P. L. 11--~~X~~ AGAIN, de Cochran y Newman por Tommy Dorsey y su Orquesta. Sol. por Isabel Besoli.
- 627 P. R. 12--~~X~~ ESPERARE.... de Olivieri y Poterat por Tino Rossi. Sol. por Francisca Morera
- 510 P. O. 13--~~X~~ "Rosó" de PEL TEU AMOR, de Ribas y Poal Aragall por Emilio Vendrell. Sol. por Matilde Wolek.
- 6461 P. L. 14--~~X~~ JINETES DEL ESPACIO, de Jones por Vaughn Monroe y su Orquesta. Sol. por Melcho Torelló de Torrellas de Llobregat.
- 5870 P. L. 15--~~X~~ TORNA A SORRENTO, Vals de Aveling y De Curtis por Joe Loss y su Orquesta. Sol. por Dora Lloina.
- 2227 G. L. 16--~~X~~ INVITACIÓN AL VALS, de Weber por Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Sol. por M<sup>a</sup>. Dolores Obradors. (2c.) Josefa Fabá y Maria Muns.
- 2587 G. R. 17--~~X~~ CONCIERTO DE VARSOVIA, de Addinsell por Piano y Orquesta Sinfónica de Londres. Sol. por Lucia Saldaña (2c.)
- 3920 G. L. 18--~~X~~ "Vals" de EL LAGO DEL CISNE, de Tchaikowsky por Orquesta Filarmónica de Londres. Sol. por M<sup>a</sup>. Carmen Bayell
- 6973 P. C. 19--~~X~~ ELS TRES INFANTS, Sardana de Porrás por Cobla Barcelona. Sol. por Enriqueta.



A las 13 h-.

S I G U E: "RADIOYENTE"

A las 13'25 h.-.

"MUSICA DE ROSSINI"

Por Orquesta Sinfónica N.B.C.

6550 G. L. X1- ~~"XXXXXXXX"~~ "LA GAZZA LADRA" Obertura.- (2c.)

Por Orquesta Sinfónica N.B.C.

6592 G. L. X2- "IL SIGNOR BURSCHINO" Obertura.-  
3- "Fragmento de "GUILLERMO TELL".-

Por Orquesta Sinfónica N.B.C.

6699 G. L. 4-X "EL BARBERO DE SEVILLA" obertura.-(2 c.)

Por Miliza Korjus.-

2654 G. L. 5-X "Una voce poco fa" de "EL BARBERO DE SEVILLA"

Por Beniamino Gigli.-

P. L. 5-X "LA DANZA". -

% ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; % ; %



PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 29 DE Diciembre de 1.950

A las 14'02 h.-.

(29/12/50)

8

"TONADILLAS POR CONCHITA PIQUER"

- 7234 P. L. 1-<sup>o</sup> "LOLA PUÑALES" canción marcha de Quiroga.-  
2-<sup>o</sup> "OJITOS DE SOL Y SOMBRA" bulerías de Quiroga.-
- 5494 P. L. 3-<sup>o</sup> "A VER SI ME QUIERES" canción de Quiroga.-  
4-<sup>o</sup> "QUIERO UN PAÑOLITO" farruca de Quiroga.-
- 3817 P. L. 5-<sup>o</sup> "CON EL ALMA EN LOS LABIOS" canción bolero de  
6-<sup>o</sup> "CONCHA PIQUER" marcha de Sola) Rafael de Paz.-  
no.-
- 4003 P. L. 7-<sup>o</sup> "BIEN CRIOLLA Y BIEN PORTENA" milonga de Pontier  
8-<sup>o</sup> "LA AUSENCIA" romance extremeño de Solano.-

A las 14'20 h.-.

S I G U E: TONADILLAS POR CONCHITA PIQUER"

A las 14'45 h.-.

"ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA"

- 7302 P. O. 9-<sup>o</sup> "CARA (CUANDO)" bolero de Alonso.-  
10-<sup>o</sup> "O MAMA MAMA" samba de Chester.-
- 7303 P. O. 11-<sup>o</sup> "ENTRE CHATOS Y SAETAS" de Brullo.-  
12-<sup>o</sup> "LOS CELOS Y EL VIENTO" danza de Larrea.-
- 731 P. O. 13-<sup>o</sup> "EL ARMADILLO" samba de Smith.-  
14-<sup>o</sup> "¿HAS VISTO A IRENE?" beguine de Thorne.-

A las 14'55

S I G U E: "ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA"

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

27



Viernes, 29 Diciembre 1.950

A las 15'30 h.-.

(29/12/50)

7

"LA CANCIÓN DEL OLVIDO"

"SELECCIONES"

de Serrano, Romero y Fernandez Shaw.-

INTERPRETES: Marcos Redondo.-  
Angeles Ottein.-  
A. de Castro.-

Coro y Orquesta.-

Album)

- P. O. ~~X~~1- "Junto al puente de la peña".-  
~~X~~2- "Marinela".-  
~~X~~3- "Canta el trovador".-  
~~X~~4- "Soldado de Nápoles".-  
~~X~~5- "Esta es la estancia..."  
~~X~~6- "Señora mia....."  
~~X~~7- "Princesa mi espada os afrezco..."



S U P L E M E N T O

"VAISES DE OPERETAS"

Por Orquesta Internacional de Concierto.-

3919

- G. L. 8-~~X~~ "EL ENCANTO DE UN VALS" de Strauss.-  
9-~~X~~ "SARI" de Kalman.-

Por Orquesta Sinfónica de Londres.-

4652

- G. D. 10-~~X~~ "CANCION DE JAMAICA" fantasía de Benjamin  
11-~~X~~ "HOMBRES DE ARNHEM" marcha de Warrack.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;



## PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 29 de Diciembre 1950

A las 16h.15

(29/12/50)

10

ORQUESTA SINFÓNICA DE CONCIERTOS DE BARCELONA

- |      |       |  |       |
|------|-------|--|-------|
| 7095 | G. L. | 1-- <del>X</del> SERENATA ESPAÑOLA, de Malas.                |       |
|      |       | 2-- <del>X</del> RUMORES DE LA CALETA; Malagueña de Albéniz. |       |
| 7097 | G. L. | 3-- <del>X</del> "Selección" de DOÑA FRANCISQUITA, de Vives  | (2c.) |
| 7013 | G. L. | 4-- <del>X</del> LA ORACIÓN DEL TORERO, de Turina            | (2c.) |

A las 16h.45

LA VOZ DE BENIAMINO GIGLI

- 6614 G. L. 5--X "Es en vano, mi bien amada" de LE ROI D'YS, de La-  
lo y Blau.  
6--X "¡Raquel! cuando del Señor" de LA JUIVE, de Halevy  
y Scribe.
- 5640 G. L. 7--X "Ah! dispar, visión" de MANON, de Massenet  
8--X "Ah! non mi ridesta" de WERTHER, de Massenet.
- 187, Op. G. L. 9--X "Salve dimora, casta e pura" de FAUST, de Gounod  
10--X "Che gelida manina" de LA BOHEME, de Puccini

[illegible]

(Sigue a las 17h.)



## PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 29 de Diciembre 1950.

A las 17h.--

SIGUE: LA VOZ DE BENIAMINO GIGLI

A las 17h.05

# ECOS DE HOLANDA

Por Coros y Orquesta de Radio Netherlands, bajo la dirección del Mtro. Rudolph Karsameijer.

PRESTADO

P. N.

1-- ✓ "Danzas campesinas"

2-- "Cuatro danzas campesinas"

3-- "Danza circular" "Liereboliere"

4-- "Potpourri de dansas campestres"

== || == || == || == || == || == || == || == || == || == || == || == || == ||



PROGRAMA DE DISCOS

(29/12/50) 12

Viernes, 29 de Diciembre de 1950.

A las 17h.45

S A R D A N A S

Por Cobla La Principal de La Bisbal

5566

P. C.

- 1-- X A LA PLAÇA DEL GRA, de Cid Pacareu.  
2-- X LA PUNXADA D'UNA ROSA, de Tarridas.

Por Cobla Barcelona

5555

P. C.

- 3-- X MANLLEUENCA, de Tarridas.  
4-- X LA COQUESSA, de Tarridas.

5565

P. C.

- 5-- X GIRONA AIMADA, de Vicente Bou.  
6-- X JUNY, de Garreta.

7161

P. C.

- 7-- L'ANELLE DE PROMETAGE, de Vicente Bou.  
8-- LLEVANTINA, de Vicente Bou.

=====



A las 18h.--

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- |        |       |  |
|--------|-------|--|
| 2383   | P. L. | 1-- <del>X</del> YO SOY MEJICANO, Canción mexicana de Esperón y Cortázar por Jorge Negrete con el Mariachi Vargas. Sol. por Asunción Anglas. |
| 6211   | P. L. | 2-- <del>X</del> ME HE DE COMER ESA TUNA, Vals de Cortázar y Esperón por Irma Vila y su Mariachi. Sol. por Maria Becerra.                    |
| 5399   | P. O. | 3-- <del>X</del> "Spy arriero" de EL CANTAR DEL ARRIERO, de Adame, Torrado y Diaz Giles. Sol. por José Pons,                                 |
| 6988   | P. C. | 4-- <del>X</del> ES LA MORENETA, Sardana de Antonio Carcellé por Cobla Barcelona. Sol. por Asunción y Carmen Costa.                          |
| 4806   | P. D. | 5-- <del>X</del> APALACHICOLA, Canción de Van Heusen y Burke por Bing Crosby y Hermanas Andrews. Sol. por Francisco Lleonart.                |
| 732    | P. R. | 6-- <del>X</del> SERENATA, de Toselli por Tino Rossi. Sol. por Herminia Campos.  |
| 5530   | P. C. | 7-- <del>X</del> CLATELLADAS, Sardana de Saló por Cobla La Principal de La Bisbal. Sol. por Maria Ros.                                       |
| 6605   | G. R. | 8-- <del>X</del> EL DANUBIO AZUL, de Strauss por Lily Pons. Sol. por Carmen Farina.  |
| 4615   | G. L. | 9-- <del>X</del> LA VIUDA ALEGRE, Vals de Lehár por Orquesta Marek Weber. Sol. por José Martorell.   |
| 2650   | G. L. | 10-- <del>X</del> VOCES DE PRIMAVERA, de Strauss por Miliza Korjus. Sol. por Esperanza Calls.  |
| 72 Op. | G. R. | 11-- <del>X</del> "Sempre libera" de LA TRAVIATA, de Verdi por Mercedes Capsir, L. Cecil. Sol. por Nieves Bagué.                             |

==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==''==







## PROGRAMA DE DISCOS

(29/12/50) 15

Viernes, 22 de Diciembre 1950.

A las 20h.32

CUARTETO VOCAL CETRA

- 6976 P. V. X 1-- LA LAMPARA DE ALADINO, de Kramer, Savona y Giacobetti.  
O 2-- EN LA VIEJA ~~FACTORIA~~, de Kramer, Savona y Giacobetti.
- 6977 P. C. O 3-- TOOLIE, OOLIE, DOOLIE, de Beul.  
O 4-- RUTA 661, de Troup.

A las 20h.50

FANTASIAS AL PIANO POR ALBERTO SEMPRINI

- |      |       |       |   |
|------|-------|-------|---|
| 4458 | P. O. | 05--  | SEMPREMI EN BRASIL, Sambahs de Rene y Kaps.     |
|      |       | 06--  | FANTASIA AL PIANO, de Winkler y Kern.           |
| 5808 | P. C. | 07--  | LA VIDA ROSA, Foxtrot de Edith Pyaf y Louiguy.  |
|      |       | 08--  | ESA ES LA MONA, Son mambo de Rubén Calzado.     |
| 5083 | P. O. | 09--  | FANTASIAS RITMICAS, Fox de Pezzi.               |
|      |       | 010-- | FANTASIAS RITMICAS, Foxtrots de Alguero y Kaps. |

[illegible]



Viernes, 29 de Diciembre 1950.

A las 21h.25

GLORIA LASSO Y SU ORQUESTA

- 4346 P. O. 1-2 MI CLAVEL, Bolero español de Vidal Ricart y Montiel.  
22-7 FLORES SECAS, Bolero de Sánchez.
- 6446 P. O. 3-7 MALVARROSA, Canción bolero de Martinez Pinto y García Morcillo.  
4-7 BESAME EN LA NOCHE, Bolero de Rodrigo Diaz y García Morcillo.
- 59P6 P. O. 5-7 SANTA CRUZ, Bolero folia de Martinez Pinto y García  
6-7 MARIA DOLORES, Bolero español de Morcillo y García



="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Viernes, 29 de Diciembre de 1950.

A las 22h.--

P O R T U G U E S I Ñ A S

Por Amandio Marques

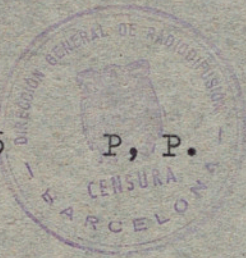
- 7279 P. P. 1-- VARIACIONES EN RE MENOR,  
2-- FADO EN LA MAYOR,

Por Herminia Silva

- 7277 P. C. 3-- A TENDINHA, de Galhardo y Ferrao.  
4-- FADO DAS TOIRADAS, de Galhardo y Vidal.

Por Trio de Guitarras y viola.

- 7275 P. P. 5-- FADO EN SOL MENOR, de Coelho.  
6-- FADO "BARBEIRINHO" EN RE MAYOR, de Coelho.



==""==""==""==""==""==""==""==""==""==

(Sigue a las 22h.15)



Viernes, 29 de Diciembre de 1950.

A las 23h.15

"M A R U E A"

de Vives y Frutos

INTERPRETES: OFELIA NIETO  
ANGELES OTTEIN  
CARLOS CALEFFI  
ANIBAL VELA  
J. FERRE

Coros del Teatro del Liceo y Gran Orquesta, bajo la dirección del Mtro. Capdevila.

Album)



1-- ACTO I

(De la cara 1 a la 14)

ACTO II

(De la cara 15 a la 24)

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = "

(Sigue hasta final emisión)



29 - 18 - 1950

PARA RADIAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
BOLSA DE BARCELONA  
Comentario a la sesión de hoy.

En la sesión de hoy, si bien no ha habido la actividad contractual de estos días pasados, derramos la semana última del año bursatil, con un tono mesurado de prudencia.

Variaciones negativas se han producido en el grupo quimico, siguiendo la trayectoria iniciada ayer en especial Acciones Cros que cotizan seis enteros menos que ayer, cosa no extraña si tenemos en cuenta el rápido avance experimentado estos últimos días, avance que avizora el poder de liquidez de beneficios. Hay que tener en cuenta que vivimos días de mucha cautela y expectación y este estado repercute de una manera clara en la orientación y marcha del negocio contractual.

Es de destacar la firmeza de valores llamados coloniales ya que la razón que se da estos días a nuestra actitud internacional valora de una manera extraordinaria las posibilidades del grupo mencionado

Los valores textiles y de fibras artificiales continuan con su firmeza acostumbrada, si bien se resienten de la poca actividad.

Hoy se han cotizado las acciones Telefonica sin cupón demostrando reposadasolidez en los cambios.

Los valores de arbitraje se han mostrado firmes destacando el avance de tres puntos en acciones Explosivos y la lenta pero segura cotización en Minas Rif.





BOLSA DE BARCELONA

(1)

Interior 4 % 86  
 Exterior 4 % 104  
 Amortizable 3 % 86.50  
 " 3 y medio 91.50  
 " 4 % 100.50  
~~Reconstrucción Nacional 4 %~~  
~~Crédito Local 4 % letras~~  
~~" " 4 % inter~~  
 Banco Hipotecario 4 % neto 99.25  
~~Caja Emisiones 5 %~~

OBLIGACIONES

Deuda Municipal <sup>5</sup> 4 % 72.25; - 4  $\frac{1}{2}$  % 84.-;  
~~Puerto Barcelona 5 %~~  
~~Gran Metro 5 y medio~~  
~~Transversal 6 %~~  
~~Tranvías Barcelona 5 y medio~~  
 Aguas Barcelona 5 % serie C.- 94.50  
 Traction 6 % 81  
~~Chade 5 y medio~~  
 Energía Eléctrica 5 % 1941 94.50  
~~Cinca 6 %~~  
 Telefónicas 5 % 94.25  
~~Fomento Obras 5 %~~  
~~" " 6 %~~  
~~Cubiertas y Tejados 5 %~~  
~~Maquinista~~  
~~Cros 5 y medio~~





BONOS

(2)

Catalana de Gas 5 % 85

~~Gas Lebón 6 %~~~~Tranvias Barcelona 6 %~~ACCIONES~~Ferrocarriles Cataluña 5 % preferentes~~~~Metro Transversal~~~~Tranvias Barcelona, ordinarias~~~~" " 7 % preferentes~~

Transmediterranea 141

Maquinista

~~Maquitrans~~

Asland, ordinarias 416

~~Urbas~~

Union Naval de Levante

Carburos Metálicos 370

Cros 485

~~Central de Obras~~

Fomento Obras 239

Piedras y Mármoles 125

Aguas Barcelona 233

~~" Besós~~~~" Llobregat~~

Catalana Gas, nuevas 117

~~Gas Lebón, ordinarias~~

Unión Eléctrica Madrileña 122

~~Banco Hispano Colonial, Pesetas~~~~Industrias Agrícolas~~



( 3 -impares- )

Española Petroleos 296

General Azucarera 123

Sniace 360

Telefónicas 159.75

Dragados 144

Aguasbar 74

~~Piosa~~

Minas Rif 343 Pesetas

Explosivos 267 Pesetas

BOLSA DE MADRID

Banco España 377

" Exterior 180

" Hipotecario 300

Iberduero 200

Gallega Electricidad 111

Explosivos 265 Pesetas

Dragados 143

Metro 172

~~Unión y Ténix~~ Pesetas~~BOLSA DE BILBAO~~

Banco de Bilbao

Ponferrada

Naviera Aznar Pesetas

" Bilbaina Pesetas

Duro-Felguera

Papelera Española

Basconia



La BANCA SOLERXY TORRA HERMANOS realiza toda clase de operaciones bancarias y recuerda a sus clientes y al público en general el servicio que tiene establecido de Cajas de seguridad para guardar valores, pólizas, resguardos y demás documentos u objetos de valor, disponiendo de compartimientos desde 25 pesetas anuales.

---

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.

---





(29/12/50)

24

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

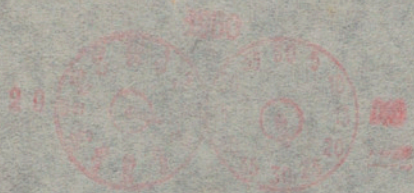
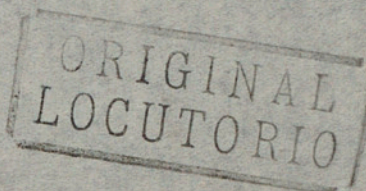
PROGRAMA : RADIO CLUB

NUMERO 1469

FECHA: VIERNES 29 DICIEMBRE 1950

HORA: A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



*Censura*

*Original L. Censura*





SINTONIA CID

LOCUTORA

Señores oyentes....A nuestro microfono llega  
RADIO CLUB.

SUBE MUSICA Y DESCIENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Música. Espectáculos. Variedades.

SUBE MUSICA Y RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.





## SEÑALES HORARIAS

## LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

## LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las  
saetas del reloj marcan las.....horas y .....  
minutos.

XILOFON



(29/12/50)

27

*Reflexiones*

MUSICA: 15 SEG. P.P. SEMI FONDO

LOCUTORA

La alegría del ritmo debe servir de fondo a nuestro fin de año para tener suerte en el que empezará dentro tres días.

SUBE MUSICA HASTA EL FIN



XILOFON

LOCUTORA

En su actuación de los viernes, PORTUGAL, ESPAÑA,  
VIA BARCELONA, escuchemos al cantor Garcia Pastor  
y su guitarra, en SEQUE O TEU CAMINO -de Joao Nobre ,  
adaptación de Julio Guiu Clara.  
Pianista Alfredo Federico.

(ACTUACION )

LOCUTOR

Y a continuación escuchen PERO TU NO LO SABES,  
canción de Alfredo Federico interpretada por  
Garcia Pastor.  
Le acompaña al piano su autor.



(ACTUACION )

LOCUTORA

Acaban de escuchar al estilista Garcia Pastor y  
su guitarra en su actuación PORTUGAL, ESPAÑA,  
VIA BARCELONA.  
Ha actuado como pianista Alfredo Federico.

XILOFON



MUSICA:  
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*El aguamielero*

LOCUTORA

El arte exótico de IRMA VILA viene hoy a nuestro programa como una salutación de fin de año....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN



SUBE MUSICA: RUMBA BLANCA  
15 SEG.P.P. SEMIFONDO

LOCUTOR

Y ahora Armando Orefiche con RUMBA BLANCA nos  
sonrie desde el fondo de la grabación....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN





## LOCUTORA

Estamos ofreciendo a ustedes nuestro programa RADIO CLUB, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

## LOCUTOR

Este programa lo emite todos los días RADIO BARCELONA a partir de las tres de la tarde.





**EMISIONES  
-RADIESE-**Estampa de tres minutos dia 29.12.50. Sebre mesa  
-----

Disco. Sintonia sobre un motivo alegre.....

Locutor. LAS MIL Y UNA PIERNAS marchan triunfante hacia las 200 representaciones, y con tal motivo, Jumar dedica un homenaje monumental a los Ases del humor y la chispa moderna y fulminante, los Dick y Biondi.

(Sube disco).....

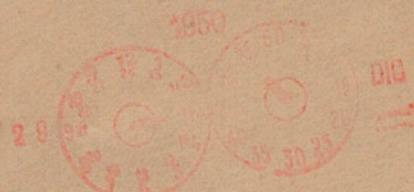
Locutora. Y para este magno acontecimiento, Jumar escogio la fecha de hoy, en la que se vera el teatro Victoria atestado de un publico adicto a esta pareja ~~de~~ graciosisimas, los Dick y Biondi.

Locutor. (Sube disco).... Jumar, el gran productor de revistas, saluda atenta y respetuosamente al publico barcelones y le invita a la memorable funcion de homenaje a estos incommensurables comicos argentinos, esta noche a las diez y media en el escenario del teatro Victoria con la representacion extraordinaria de LAS MIL Y UNA PIERNAS, de Tono Valls y Jumar, musica del maestro Mestres.

Locutora. (Sube disco)..... Y para esta fecha memorable, hoy viernes por la noche, los Dick y Biondi ofrecen en riguroso estreno de el Skets LA NIÑA DE LA VENTERA, intervencion, como todas la de estos grandes ases de la comicidad, estara llena de ingenio y gracia.

Locutor. (Sube disco).... LAS MIL Y UNA PIERNA EN funcion extraordinaria esta noche en teatro Victoria, y como fin de fiesta, nada menos que los siguientes nombres:  
Trio Ariston, Michele Richard, Chistian Lys, Elen Long, Aurora Lincheta, Maria Luisa Vicá, cuarteto Monrreal, Pedro Orta, Raquel, German Montenegro, Luisita Estes, Mercedes Vecino, Maruja Tomas, America Mendoza, Luisita Calle, Maty Mont, y la sistencia del campeon de boxeo, Luis Romero.

Locutora. (Sube disco).... No olvide esta noche en el teatro Victoria la funcion homenaje a los ases de la comicidad, los Disk y Biondi con la representacion extraordinaria de LAS MIL Y UNA PIERNAS, el estreno del formidable Skets, LA NIÑA DE LA VENTERA, y como final, un magnifico fin de fiesta. Teatro Victoria. esta noche a las diez y media.





SINTONIA: TROMPETAS

LOCUTORA

Continúa el desfile de Orquestas con motivo del  
fin de Año.....

LOCUTOR

Una a una nos brindan su.....

MUSICA: BUENAS NOCHES MI AMOR (a la frase)  
FUNDE

y a continuación .....

MUSICA: *Frías Noche*  
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*Frías Noche* por la Orquesta..... *Harry Horner*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN  
Y ENLAZA CON: *Acarreando*

15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*Acarreando* por la Orquesta..... *Fats Waller*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN  
Y ENLAZA CON: *No podemos decir adiós*

15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*No podemos decir adiós* por la Orquesta..... *The Andrews Sisters*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN  
Y ENLAZA CON: *Humie, Humie, Humie*

15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*Humie, Humie, Humie* por la Orquesta..... *Deridione y Tené fue!*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN.



SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las..... horas y ..... minutos.

LOCUTOR

Este programa que acaban ustedes de escuchar es  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONIA CID



## SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.



Emisora de Barcelona  
Emisión: "Biblioteca".  
Guión de Pablo Ribas.  
Fecha: 29/12/50.  
Hora: 16'00.

EMISIONES  
RADI ESE.

ORIGINAL  
LOCUTORIO



IAN NIALL. "Grazna el cuervo". Novela escrita en inglés y traducida al castellano por G. Sanz. G. Colección "La Nave". (29/12/50) 35

En este afluir de libros desde las editoriales o los autores hasta nuestra biblioteca, hay semanas en que el cronista se ve negro, como dicen, para despachar tanto libro como llega, y hay otras en que sólo llega alguna revista o algún libro. Claro que el problema lo resuelve la mayor parte de las veces la lentitud de la lectura preparatoria, que deja para la semana siguiente el exceso de la anterior; pero en algunas ocasiones ocurre, como hoy, que disminuye el ingreso durante varias semanas, sin duda preparando el alud que nos ahogará, y un día nos encontramos con que, irremediablemente, no hay más que un libro de que dar cuenta.

Y hoy, que nos hallamos en este caso, vamos a dar cuenta del enunciado libro y a hacer unas reflexiones generales sobre las traducciones, ~~con~~ motivo del libro que reseñamos. Los que escuchen con frecuencia esta emisión quizás extrañen que demos tanta importancia a las traducciones; pero a quien diga esto nosotros le diremos que la manera de traducir ha tenido siempre mucha importancia, por dos motivos: lo que puede influir en el más o menos fiel conocimiento que tengamos de la literatura extranjera, y el daño, el positivo daño que las traducciones pueden hacer, y con frecuencia hacen al idioma castellano; y le diremos que hoy la traducción tiene más importancia que ha tenido nunca, porque, por desgracia, casi todo lo que hoy en España se lee es traducido.

No nos vamos a enfrascar en la búsqueda de vocablos mal traducidos. Nos limitaremos a dar unas notas de frases o palabras que se suelen emplear por los traductores y que son opuestas al gusto literario castellano, que sin ser graves faltas, parecen acusar poca lectura de los clásicos, lectura que a nosotros nos parece el primer deber del traductor. Mucho más importante que conocer el inglés de que se traduce es conocer el castellano <sup>a</sup> que se traslada.



A todos nos molesta, señores, en las películas dobladas, el oír a cada momento: "¿No es maravilloso?" ~~HA~~ "¿Aburrido?" "UN penique por sus pensamientos" y otras frases, así~~x~~ que se componen de palabras castellanas; pero no saben a castellano, porque jamás se habló así en España. Pues ¿y aquella muchacha enamorada que al recibir un extraordinario regalo de su novio, abraza a éste muy emocionada, y entre beso y beso le va diciendo: "Eres extraordinario, Jim; extraordinario?" "¿No era cosa de que el novio la dejara?"

Pues algo así ocurre en las novelas. Se encuentran muchas frases de las que se puede decir que son castellanas a la vista, porque cumplen con las reglas gramaticales y, a veces, con las exigencias del diccionario; pero que no son castellanas al oído, porque jamás se ha oído decir aquello en Castilla.

La primera falta es el abuso del pretérito simple. Por ejemplo: el hijo llega a su casa con retraso, y al reproche de su padre, le contesta: "se me paró el reloj". ¿Veis? Parece castellano. Pues no lo es, porque en Castilla jamás se había oído hablar de esa manera acartonada antes de que llegara el cine sonoro y con él las películas dobladas.

Otro vicio es el exceso en la <sup>supresión</sup> ~~supresión~~ del pronombre Usted, que da lugar casi continuamente a anfibología. Ejemplo: "Antonio está muy grave: ¿querrá venir?" Y este "querrá" se refiere al interlocutor y no a Antonio que es lo que se podía suponer.

Gran defecto de las traducciones son también los circunloquios: "¿qué es lo que estás haciendo?", en vez de preguntar sencillamente: "¿qué estás haciendo?"

Un personaje va hacia otro con un amenazador cuchillo en la mano. Y el amenazado exclama: "¡No lo hagas!" ¿Cuándo se oyó esto en España? El que los ingleses digan don't no es razón para que digamos nosotros <sup>hagas</sup> "no lo ~~hagas~~" en vez de "no hagas eso" o "no hagas eso conmigo" o "no me mates".

Otro giro extraño al castellano y casi propio de los traductores: "Parece que leas una novela" en lugar de "parece que estás leyendo una novela"

Otro caso que hemos visto repetido: Sabido es que los ingleses cuando



entran en un lugar de confianza dicen, por ejemplo, en vez de "good afternoon" (gud afternún), buenas tardes, simplemente afternoon; y más de una vez hemos leído en traducciones del inglés, en este caso, que el personaje dice "tardes", con lo que el lector se mareaba y no se enteraba cuando tan sencillo era escribir en vez de "buenas tardes", simplemente "buenas", que es lo que en España se dice en confianza para abreviar el saludo.

En una traducción de cierta novela francesa hay unos individuos que están jugando a las cartas, y el novelista ha escrito las palabras que van diciendo a medida que se suceden los lances del juego; y se puede desairar a cualquier español que no conozca bastante bien el francés a que entienda estas dos frases que ponía el traductor.

Decía un personaje: "Criado de corazón".

Y exclamaba el otro: "Nombre de un perro".

La primera frase era en el original "valet de coeur", que viene a ser como la sota del palo de la baraja francesa que se caracteriza por un corazón. Y la segunda frase era en el original: "Nom d'un chien" que es una baja interjección francesa que se podía haber sustituido por "maldita sea" o cosa parecida.

Y ahora caemos en la cuenta de que nos hemos extendido demasiado y de que no hemos dicho nada del libro. Aquí se queda esto: otro día hablaremos de "Grazna el cuervo" en el que, por cierto, no se cometen las faltas que hemos señalado aquí como observación general, aunque no está exento de tropezones.

- - - - -

VENTANAL MEDICO Valencia. Publicada por el colegio de médicos de Valencia. y dedicada al seguro obligatorio de enfermedad.

Hemos recibido el número correspondiente a este mes; A pesar de su carácter <sup>profesional</sup> provisional, por toda la revista corre un vientecillo humorístico que la hace muy amena y simpática. Entre otras cosas saladas, trae este consejo para los médicos: "No seas Caín para tus colegas; pero vive prevenido para no ser Abel".

- - - - -

Advertencia a autores, editores y librerías: EN esta sección se dará cuenta de toda obra literaria de la que se nos remitan dos ejemplares.







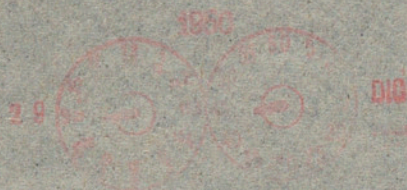
Los jugadores del Español están siendo sometidos estos días a una rigurosa preparacion con vistas al trascendental partido que el domingo han de disputar con el Real Madrid. Nogués ~~se~~ ha expresado su satisfaccion ante la forma física y de juego de sus pupilos. La única nota de contrariedad la constituye en estos momentos la duda que todavía existe sobre si podrá o no jugar el internacional Parra. Las impresiones son francamente pesimistas, aun cuando habrá que esperar hasta el ~~jueves~~ ultimo momento, esto es, hasta el mismo domingo, para ver si el gran defensa central españolista ha observado alguna mejoría en su lesion. ~~Por~~ Si la baja de Parra se confirmase, sería Bolinches su substituto. Es esta la unica duda que existe acerca de la alineacion españolista para este partido de tanta trascendencia ~~para~~





El Club Patín, siempre en la primera línea de las grandes organizaciones del patinaje, ha vuelto a la carga con la preparación de otro acontecimiento de primer orden. Una exhibición a cargo de primísimas figuras del patín de tanto renombre como los alemanes, subcampeones de Europa Lotte Codeenbak, Siegrid Knaake y Gunter Koch, con los que alternarán las primeras figuras ~~del~~ nacionales del patinaje artístico. Este festival se anuncia para el día 6, Festividad de los Reyes Magos, por la mañana. Y el mismo vendrá a ser el colofón ~~final~~ de las actuaciones que periódicamente vienen realizando estos días las citadas estrellas del patinaje, en una serie de actuaciones con las que el Club Patín conmemora el 6º Aniversario de la creación de sus secciones de patinaje.

Los amantes de esta rama deportiva ~~siempre han mantenido un estrecho sincronismo~~ ~~en la que arte y deporte mantienen un estrecho sincronismo~~ tendrán una nueva ocasión de deleitarse con el espectáculo maravilloso que constituyen las evoluciones de estos artistas del patín sobre el asfalto.





ALFIE

INFORMACION  
DEPORTIVA

7.-----~~KONDKXZX28X~~ PARIS, 28.- En conferencia telefonica sostenida en Madrid, el ~~xxxx~~ guardameta francés Marcel Domingo, que actua en el Atletico de Madrid, ha anunciado que en la proxima temporada cree que jugará nuevamente en Francia, en un club del mediodia. Domingo dice que se encuentra muy a gusto en España, <sup>pero</sup> desea jugar en su pais. Ha recibido interesantes ofertas de varios clubs españoles e italianos, pero no mostró interes por ellas.-ALFIL.

8.-----SARREBRUCK, 28.- En partido internacional, el Rapid de Viena, ha ganado al Sarrebruck por 4-1.-ALFIL.

9.-----HAMBURGO, 28.- El peso semipesado Wilhelm ha vencido al belga Jean Serrk, por fuerza de combate en el cuarto asalto.-ALFIL.

## El deporte en el mundo

10.-----WASHINGTON, 2.- Jack La Motta no se enfrentará a Ray Robinson para el campeonato mundial de los pesos medios el 14 de febrero, en Chicago, conforme se habia previsto. La federacion Nacional de Boxeo proclamará campeón del mundo de dicha categoria a Ray Robinson, segun ha declarado el secretario de dicho organismo Fred Saddy. Se toma esta medida --ha dicho Saddy-- porque Jack La Motta esta acostumbrado a rehuir o a poner trabas a todos los adversarios que se le designan.

Asimismo, Joe Maxim, campeón mundial de los semipesados Ike William, campeón mundial de los ligeros, han sido avisados de que serán depuestos de sus titulos si no los ponen en juego antes del primero de Marzo de 1951.-ALFIL.

11.-----PARIS, 28.- Saliendo al paso de unas declaraciones del representante de ~~Ray~~ Robert Willamain, que dice que Ray Robinson, peleó suciamente contra su representado, el arbitro de dicho combate, Vaisverg, ha declarado: "el unico error que cometí en aquella pelea fué el de no sancionar las irregularidades que constantemente cometió Villemain, al sentirse inferior en todos los terrenos a Ray Robinson.".-ALFIL.



(29/12/50) 42  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: PREGUNTEME USTED  
FECHA: 29 DE DICIEMBRE DE 1950  
HORA: 20 h.  
GUION: LUIS G. DE BLAIN  
=====

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -

SINTONIA

LOCUTOR: ¡PREGUNTEME USTED!...Un programa concurso dedicado especialmente a los suscriptores de la Union de Radioyentes.

En este concurso participan tres tandas de cuatro concursantes y se trata de que adivinen un nombre de persona, animal o cosa que solo se comunica a los radioyentes.

Para la primera tanda, el nombre es de persona o referente a persona, para la segunda es de animal, y para la tercera de cosa.

Cada concursante tiene derecho a formular cinco preguntas que le sirvan para orientarse y ver de adivinar la palabra propuesta. Al hacer las preguntas los concursantes de cada turno, se procede por riguroso orden. Si una vez hechas por cada uno las cinco preguntas, no han adivinado el nombre, se declara desierto el premio, que consiste en 50 pesetas. Si un concursante dice un nombre concreto y se equivoca, queda eliminado. ¿Entendido?... ¡Pues vamos con la primera tanda!

NOMBRE DE PERSONA: *Pastor*

NOMBRE DE ANIMAL: *Dromedario*

NOMBRE DE COSA: *Cigarro*

Y para los suscriptores de la Union de Radioyentes que no han podido participar en este concurso Pregunteme Usted, les damos oportunidad de concurrir desde sus domicilios y de ganar 50 pts.

~~¡QUEXADSE!~~ ¿A ver si adivinan que cosa es esta?...Nace en el campo y llora a lagrima viva quien lo parte en pedazos. ¿Que cosa es?

Envien la solución a Radio Barcelona, Caspe, 12, 12, indicando en el sobre: "Para el concurso Pregunteme Usted". y no olviden de anotar su numero de suscriptor de la Union de Radioyentes. Y vamos a sortear el premio entre los concursantes que adivinaron que CAMALEON era el nombre de animal propuesto la semana pasada.

Si desean ustedes asistir y participar en el concurso Pregunteme Usted, no tienen más que pedir invitaciones en nuestras oficinas, presentando el carnet de suscriptor de la Union de Radioyentes.

Muchas gracias y hasta el proximo viernes en el programa Pregunteme Usted, un obsequio de Radio Barcelona a los suscriptores de la Union de Radioyentes.

SINTONIA



HISPANO FOX FILM  
7 minutos.

(29/12/50) 43  
RADIO BARCELONA  
VIERNES  
29 DICIEMBRE 1950

EMISIONES  
- RADIESE.

NOCHE, a las 20.20 h.

20.20

SINTONIA: INDICATIVO MUSICAL FOX.

LOCUTOR

20TH CENTURY FOX presenta, . . .

LOCUTORA

LOS ESTUDIOS POR DENTRO. ECOS PINTORESCOS DE HOLLYWOOD.

LOCUTOR

Con un intermedio musical en el que 20H CENTURY FOX les ofrece diariamente la audición del DISCO DE ACTUALIDAD.

LOCUTORA

En el aire los ECOS DEL DIA.

REPITE INDICATIVO.

LOCUTOR

La encantadora actriz Jeanne Crain, protagonista de la maravillosa película de la 20TH CENTURY FOX, PINKY, que tan clamoroso éxito ha obtenido en el Cine COLISEUM, según cuentas las crónicas de Hollywood, ha tenido la dicha de unir a su triunfo en el papel de PINKY, el nacimiento de su segundo hijo.

LOCUTORA

En efecto, Jeanne está casada con Paul Brinkman, hallándose en la clínica en trance de alumbramiento, supo que iba a comenzar el rodaje de PINKY y escribió a Mister Zanuk pidiéndole le reservara a ella el "rol" de la infortunada negra blanca, protagonista de ésta historia.

LOCUTOR

Nació su hijo, al que puso el nombre de Miguel, y dos semanas después se personó en los estudios de la 20TH CENTURY FOX para comenzar el rodaje, pues Mister Zanuck había atendido su petición.

LOCUTORA

Y he aquí como Jeanne Crain, que cinco años antes había comenzado su carrera cinematográfica interpretando un sencillo papelito de campesina en la película "ALLA EN INDIANA", es hoy una de las estrellas más brillantes de la constelación de la FOX.

LOCUTOR

La creación que hace del papel de la protagonista de PINKY bastaría para imponerla en la categoría de primerísima actriz.



LOCUTORA

(29/12/50) 44 2.

Jeanne Crain, es a la vez tímida y decidida, ya que por el amor que siente a su profesión, es incapaz de resistir la tentación ante un buen papel, y cuando alcanza a interpretarlo pone ~~en~~ en él todo su arte, todo su talento y toda su alma.

LOCUTOR

Es así como en PINKY da prueba de la extremada sensibilidad artística que posee y logra un triunfo personalísimo verdaderamente ~~insuperable~~.

LOCUTORA

No dejen de admirar a la encartadora Jeanne Crain en su maravillosa interpretación de PINKY.

LOCUTOR

PINKY, el éxito clamoroso de la temporada, que se proyecta todos los días tarde y noche en el Cinema COLISEUM.

LOCUTORA

Y ahora escuchen Vds. el Disco de Actualidad que diariamente les ofrece la 20TH CENTURY FOX como gentileza de su programa. Se titula . . . . .

MUSICA: COMPLETO.

LOCUTOR

Pronto será presentada en Barcelona por la 20TH CENTURY FOX, la ya famosa película AMBICIOSA, considerada en Hollywood como una de las películas más costosas de la historia del cinema.

LOCUTORA

Según declaraciones de uno de los portavoces publicitarios de la 20TH CENTURY FOX, AMBICIOSA, fué presupuestada por el Departamento Financiero de la Empresa, en 5 millones 500 mil dólares, pero en su realización se invirtió ~~mucho~~ muchísimo más. ~~de esta cantidad~~

LOCUTOR

Como nota curiosa de la fastuosidad y propiedad histórica con que ha sido realizada la grandiosa película en technicolor AMBICIOSA, bastará saber que para la filmación de una escena en que tiene lugar un grandioso banquete en la Corte del Rey Carlos II de Inglaterra, fué usada una auténtica vajilla de oro, valorada en 19.000 dólares.

LOCUTORA

Dicha vajilla es propiedad de un acaudalado brasileño, gran aficionado a las antigüedades, llamado Don Francisco Pignatan, el cual, cedió éste servicio de mesa para que figurara en la ~~película~~ película AMBICIOSA.

LOCUTOR

Por cierto que, como en el banquete actuaban numerosos extras, el señor Pignatan encargó a la gran Agencia detectivesca americana Pinkerton de la custodia de su vajilla, durante ~~durante~~ la permanencia de la misma en los Estudios.



LOCUTORA

(29/12/50) 45 3.

Escenas de gran fastuosidad, lujoso ~~vestuario~~ vestuario, grandiosa presentación, un alarde de riqueza y de arte valorados por el más perfecto technicolor.

LOCUTOR

AMBICIOSA, una película 20TH CENTURY FOX interpretada por Linda Darnell, \* Cornel Wilde, Richard Greene y George Sanders.

LOCUTORA

Está ~~en~~ la próxima película que la 20TH CENTURY FOX presentará en uno de los salones ~~más~~ cinematográficos más importantes de Barcelona.

MI OFON

LOCUTOR

Y sucesivamente podremos admirar PÁNICO EN LAS CALLES por Richard Windmarck y Paul Douglas.

LOCUTORA

SITIADOS por Montgomery Crift, Paul Douglas y Cornelia Bruch.

LOCUTOR

SECRETARIA BRASILEÑA por Carmen Miranda, Betty Grable y John Payne.

LOCUTORA

SINIESTRA OBSESION por Richard Widmarck y Gene Tierney.

LOCUTOR

SI ELIA LO SUPIERA por Linda Darnell, Paul Douglas y Celeste Holm.

LOCUTORA

EL PISTOLERO, por Gregori Peck y Willard Mitchell.

LOCUTOR

Películas que con la garantía de la 20TH CENTURY FOX, símbolo de supremacía, presentará en breve la HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA.

REPITE SINTONIA FOX.





ORIGINAL  
LOCUTORIO

SINTONIA: ALFREDO ALCACER.  
BREVE Y FONDO

EMISIONES  
- RADIESE -

LOCUTORA

La fiesta mas importante del año está al caer, junto con el Año que termina.....

LOCUTOR

Usted que durante todo el año asiste fielmente a las tertulias del ORO DEL RHIN, no olvide para la NOCHEVIEJA de encargar que le reserven su mesa....

LOCUTORA

Llame mañana mismo....Ahora mismo si es posible... Porque quizá no llegue a tiempo de asegurar su alegría en la fiesta familiar que ORO DEL RHIN prepara con motivo del FIN DE AÑO.

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTOR

Amenizará el acto la Orquesta Musette de Serramont y habrá un selecto fin de fiesta, en la que podrá escuchar ~~xxx~~ exquisitas melodias cantadas por Alfredo Alcacer, el cantor de ORO DEL RHIN....

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTORA

Ninguna cena de fin de año le saldrá a mejor precio que en ORO DEL RHIN. Recuerde sus magnificos y succulentos cubiertos a 40 pesetas..... Aunque para esta noche maravillosa y conmemorativa le recomendamos el suntuoso.....

TU Y YO (a la frase)

LOCUTOR

Un cubierto romántico especial para una cena de NOCHEVIEJA.....

TU Y YO -RESUELVE

LOCUTORA

En ORO DEL RHIN hallará el ambiente apropiado para una fiesta de esta clase.....

LOCUTOR

Pero repetimos que es preciso encargue por anticipado su mesa....Llame a ORO DEL RHIN...Aségurese de que para la NOCHEVIEJA tendrá su mesa reservada en ORO DEL RHIN.....

SUBE MUSICA -RESUELVE



(22 11 50) 47 1153

Viernes  
A LAS 29 de 50  
DIA 29 de 50  
HORAS



LOS PROGRESOS CIENTIFICOS  
por  
Manuel Vidal Español

EMISIONES  
- RADIESE -

VELOCIDADES ANIMALES

ORIGINAL  
LOCUTORIO

Es sumamente curiosa la comparación de las velocidades ~~de~~ que son capaces de alcanzar los animales, y ello nos va a hacer pasar en revista las más diversas especies de la naturaleza. Dejemos de lado la clasificación reglamentaria de la historia natural y dividamos para nuestro objeto a los seres vivientes en tres categorías: Terrestres, aéreos y acuáticos, añadiéndoles en todo caso los mixtos, de existencia variada.

No vamos a dar precisiones absolutas sobre esas velocidades, puesto que el naturalista concienzudo sabe que las mismas pueden variar según los individuos, según las razas, según las especies, incluso domésticas, sobre todo las que, como el caballo por ejemplo, se someten a un entrenamiento razonado.

El propio Hombre se halla en este caso, ya que es capaz de rendir un esfuerzo excepcional en determinados casos, tales como el que se ha venido en llamar prueba deportiva. En otro aspecto, el ser humano cogido al azar, no manifiesta disposición alguna para la carrera, el salto, etc. no estando organizado para ello. Por el contrario gran número de animales se presentan con formas apropiadas para determinados actos naturales, mostrando a este propósito refuerzos musculares en los miembros que deben actuar.

Ved si no las alas de los pájaros y de los insectos; las patas de los saltadores, ranas, langostas, saltamontes y las de los nadadores palmípedos e insectos acuáticos. No puede medirse, cifrar exactamente, ni siquiera establecer un razonable promedio para comparar la velocidad de todos esos seres; existe para ello una imposibilidad absoluta, pues que habría que tener en cuenta el peso, el volumen, la densidad, la superficie y la fuerza de cada individuo observado. Más aún ¿quién sería capaz de establecer la longitud exacta del salto de un tigre en libertad o cronometrar el recorrido de una mosca?

Por esto nuestro objeto es más modesto, limitándonos a examinar entre diversos animales, los mejores de su clase en cuanto a agilidad y velocidad, señalando en cada categoría los tipos más destacables, sin abusar de cifras que resultarían de otra parte fantasiosas.

Veamos ante todo la marcha, que comprende el paso, el trote, el galope y el salto. Estos diferentes aspectos de aquella, pueden ser practicados por el mismo animal, incluso por el hombre capaz de rendir un esfuerzo. Es claro que un deportista entrenado no puede compararse a un aldeano de media edad y marcha lenta que sostiene apenas el paso acelerado, ni al ciudadano inactivo de vida sedentaria. Velocidad y resistencia se obtienen a fuerza de ejercicios penosos, frecuentemente repetidos. Superar una marca es difícil y clasificarse primero en una prueba indica además de un severo entrenamiento, disposiciones físicas especiales.

Para el hombre esto es así. Para los animales, es mucho peor. Ved los caballos. Existe la cuestión raza y sobre todo la de entrenamiento; el animal de mejor casta, jamás llegará a conseguir una "performance", si los esfuerzos que se le exigen no han sido sabiamente dosificados y graduados según su temperamento. Hay caballos que al galo-



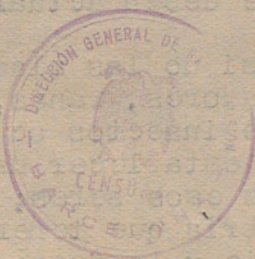
pe cubren el kilómetro en un minuto dos segundos en tanto otros al trote recorren igual espacio en un minuto veintidos segundos.

En carrera el hombre bien entrenado puede cubrir los 1.500 metros en cuatro minutos catorce segundos y los 10.000 metros en treintidos minutos, resultados oficialmente controlados, obtenidos por corredores destacados. Ciertos perros como los lebreles, pueden alcanzar y sostener en largos recorridos, extraordinarias velocidades, de hasta 65 kilómetros por hora de media y 85 kilómetros a la salida durante los primeros segundos del esfuerzo. Puede incluso entrenarse para ejecutar saltos fantásticos y abusar de ellos haciéndoles perseguir liebres mecánicas.

Las fieras cuando se sienten en seguridad progresan lentamente al paso, pero alarmadas cogen un trote ágil y prolongado que demuestra el vigor y la elasticidad de sus músculos. Perseguidas o acosadas huyen al galope, con una marcha singular compuesta de saltos irregulares y de botes formidables que las ponen rápidamente fuera del alcance de sus enemigos.

Entre los peces que nadan deprisa destacan los que cazan y viven de presas, cuya velocidad varía entre los 40 y 50 kilómetros por hora y cuyos ataques verdaderamente fulminantes no pueden ser medidos ni siquiera aproximadamente.

Y dejamos para otra ocasión hablar del extremo opuesto de la escala, moluscos, tortugas, etc. que baten todas las marcas de lentitud. Los recordamos simplemente para demostrar **que** en la naturaleza se hallan las oposiciones más extraordinarias, incluso en el dominio de la velocidad, esta gran manifestación exterior de la actividad de los diferentes individuos.



Recordamos a nuestros radioyentes que las interesantes charlas del Sr. Vidal Español se recogen en volúmenes trimestrales, ilustrados con abundantes grabados y de cuya colección han aparecido ya seis tomos.

El conjunto de dichos volúmenes constituye la más moderna enciclopedia de divulgación científica.

No deje de pedir a su librero o en los quioscos de importancia "Los progresos científicos" que se venden al precio de catorce pesetas y coleccionelos antes de que se agoten.



EMISIONES  
- RADIESE -

(29/12/50)

49

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: Radio Barcelona  
PROGRAMA:: RADIO-REGALO  
CLIENTE: Agustín Perpiñá (BAZAR PERPIÑÁ)  
FECHA: 29 de diciembre de 1950  
HORA: A las 21,05  
DURACION: 15 minutos  
GUION: Roig-Guivernau

ORIGINAL  
LOCUTORIO

Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en frase musical)

LOCUTOR: ¡RADIO-REGALO!

(Sube SKY LINER, que queda de fondo)

Programa que todos los viernes, ofrece BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralelo.

(Sube SKY LINER y funde)

LOCUTORA: Mañana, sábado, termina comercialmente el año 1950. Y el día de mañana pueden aprovecharlo cuantos nos escuchan para, acudiendo a BAZAR PERPIÑÁ, realizar la mejor compra del año que fine...

LOCUTOR: Se trata de aprovechar lo que no pasa dos veces... Y lo que no pasa dos veces son las enormes ventajas que BAZAR PERPIÑÁ viene concediendo durante estas ventas de AÑO NUEVO y REYES, que dentro de pocos días pasarán para no volver.

LOCUTORA: Por lo tanto... ¡no desperdicien la ocasión! Compren mañana, y guarden de 1950 el recuerdo imborrable de una formidable compra que les habrá resultado una formidable ganga!

LOCUTOR: Gangas cuya enumeración fragmentaria damos para orientación de los millares de amigos de BAZAR PERPIÑÁ, la Casa que vende más barato de España:

LOCUTORA: CRISTALERIA tallada, 62 piezas: 295 pesetas.

LOCUTOR: NEVERA EVEREST, garantizada: 224 pesetas.

LOCUTORA: VAJILLA decorada, 56 piezas: 219 pesetas.

LOCUTOR: LAMPARA cristal, labrada, nueve luces: 198 ptas.

LOCUTORA: BATERIA COBINA, muy fuerte, 13 piezas: 159 ptas.

LOCUTOR: JUEGO CAFE, porcelana fina decorada: 85 pesetas.

LOCUTORA: PLANCHA eléctrica, garantizada: 19 pesetas.

LOCUTOR: CUBIERTOS plateados y grabados: 15 pesetas.

LOCUTORA: ¡Los mejores regalos, en BAZAR PERPIÑÁ!

LOCUTOR: Compre en BAZAR PERPIÑÁ... y dinero ahorrará....



RADIO-REGALO 2

LOCUTORA: JUEGOS TOCADOR; LICOREROS; JUEGOS POSTRE, AGUA, VINO, CERVEZA; FIGURAS en porcelana y terracota; ESTUCHES; FRUTEROS; CAFETERAS exprés; JARROS decorados y todos los artículos para el hogar y regalo en millares de modelos y al precio que se desee gastar... tanto al contado como con formidables facilidades de pago.

(Sube SKY LINER y funde)

LOCUTOR: Y seguidamente, como pórtico musical a RADIO-REGALO, una bella melodía: el bolero español GUADALQUIVIR, ~~ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS~~ de Galindo y Montiel, cantado por Gloria Lasso:

(Radiación de GUADALQUIVIR)

LOCUTORA: A continuación...

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y baja en frase musical)

LOCUTOR: ¡RADIO-REGALO!

(Sube a P.P. ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTORA: Las preguntas del pasado viernes, y sus contestaciones correctas, fueron las siguientes:

LOCUTOR: -¿Qué número ha sido agraciado con el primer premio del sorteo de la Lotería Nacional de hoy?: el 45.749.

-En la actual clasificación del torneo de Liga de Segunda División, primer grupo, ¿cuántos puntos lleva sumados el club de fútbol SAN ANDRÉS?: 16.

-¿Quién fué el autor de la ópera PARSIFAL?: Wagner.

LOCUTORA: Se han recibido <sup>118</sup>... cartas; <sup>107</sup>... con la contestación correcta, y <sup>77</sup>... con errores, falta de firma de puño y letra, falta de señas y contestación a una sola pregunta en vez de a las tres.

LOCUTOR: Por lo tanto, entre <sup>107</sup>... cartas va a tener lugar el sorteo de hoy. Y, ya lo saben: para las tres cartas que se saquen del bolso donde figuran todas ~~las cartas recibidas~~ recibidas con respuesta exacta, los tres premios de esta semana, adjudicados por el orden que se anunció el viernes pasado. Va la señorita locutora a extraer la primera carta del bolso, para la cual será el premio de: LICORERO cuba, 6 copas, cuyo precio de venta es de 255 pesetas. Ya está aquí la carta, que firma: *Francisca Rossell*

LOCUTORA: (LO DICE Y LO REPITE) *Sapniet, 12*  
*CALLELLA (Barcelona)*

LOCUTOR: Y sigue el sorteo con la aparición de la segunda carta, premiada con un JUEGO TOCADOR, 3 piezas, cuyo precio de venta es de 110 pesetas. La firma: *Ramón Malet Solà*

*Manresa, 12, 12*  
*CALA F (Barcelona)*





RADIO-REGALO 3

LOCUTORA: (LO DICE Y LO REPITE)

LOCUTOR: Y seguidamente llega la tercera carta, premiada con un JUEGO loza para servicio entremeses, cuyo precio de venta es de 45 pesetas. Esta tercera y última carta ~~del~~ del sorteo de hoy la firma:

*José E. Marsal Regal  
Corpe, 82, bajos  
Barcelona*

LOCUTORA: (LO DICE Y LO REPITE)

LOCUTOR: Y adjudicados los tres premios, sólo nos resta añadir que los ~~premios~~ *mismos* pueden pasar a recogerlos los interesados, a partir ~~del sorteo~~ de mañana sábado, por la mañana, pues BAZAR PERPIÑÁ desea que hagan las veces de un regalo de Año Nuevo. Los premiados de fuera de Barcelona pueden mandar a otra persona, siempre que ésta lleva autorización escrita y firmada por el interesado.

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS y funde en frase musical)

LOCUTORA: Para un regalo de perenne recordación....:

LOCUTOR: CRISTALERIA regiamente tallada, en cristal fino, un primor, 62 piezas: 443 pesetas.

LOCUTORA: LAMPARA cristal y bronce, nueve luces, artísticamente ~~lucida~~ labrada: 268 pesetas.

LOCUTOR: VAJILLA piedra, decorada al fuego, estilo Sajonia, 56 piezas: 398 pesetas.

LOCUTORA: Y los modelos más modernos de NEVERAS EVEREST, hoy con el 30 % de descuento.

LOCUTOR: Si usted es persona práctica...

LOCUTORA: ¡Compre en BAZAR PERPIÑÁ... y dinero ahorrará!

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTOR: Y ahora... ¡presten mucha atención!

LOCUTORA: Vamos a formular las tres preguntas de RADIO-REGALO... ¿Están preparados? ¡Pues escuchen!:

LOCUTOR: Primera pregunta:

LOCUTORA: -¿Quién es el marido de la artista cinematográfica Rita Hayworth? Repetimos: -¿Quién es el marido de la artista cinematográfica Rita Hayworth?

LOCUTOR: Segunda pregunta:

LOCUTORA: -¿Cuál es la capital de Corea del Sur? Repetimos: -¿Cuál es la capital de Corea del Sur?

LOCUTOR: Tercera pregunta:

LOCUTORA: -¿Quién es el autor del beguin: VOLVER A EMPEZAR? Repetimos: -¿Quién es el autor del beguin VOLVER A EMPEZAR?



RADIO-REGALO 4

LOCUTOR: Y los tres premios para el sorteo del próximo viernes, son los siguientes:

LOCUTORA: Para la primera carta: LAMPARA de cristal, labrada, 9 luces, dos pisos, cuyo precio de venta es de 168 pesetas.

LOCUTOR: Para la segunda carta: BATERIA COCINA, 13 piezas, cuyo precio de venta es de 159 pesetas.

LOCUTORA: Para la tercera carta: JUEGO POSTRE, labrada, filetes oro, 6 servicios, cuyo precio de venta es de 72 pesetas.

LOCUTOR: Las cartas de contestación se recibirán, como de costumbre, hasta el próximo jueves a las 7 de la tarde. Recuerden los señores concursantes que las cartas deben mandarse a BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8, y que en la cuartilla donde se conteste a las tres preguntas deben figurar además las señas y la firma de puño y letra del concursante.



(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS, que funde)

LOCUTORA: BAZAR PERPIÑÁ desea a todos sus clientes, amigos y escuchas de "Radio Barcelona" toda clase de venturas en el nuevo año 1951, y les ofrece, como final de programa: ADIOS, AFRICA, de Scull, por la orquesta de Xavier Cugat:

(Radiación de ADIOS, AFRICA)

LOCUTOR: Señores oyentes, hasta el próximo viernes en la sintonía de RADIO-REGALO, programa ofrecido por BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralelo.

Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en frase musical)



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

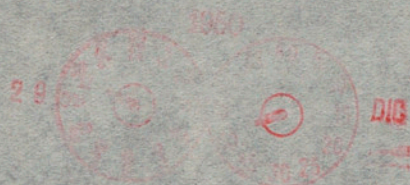
PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: VIERNES 29 DIC. 1950

HORA: A LAS 21.30

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES  
- RADIESE -



ORIGINAL  
LOCUTORIO

*Censura*

*Original & Censura*



SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO  
presentan.....

LOCUTOR

CAMINO DE LA GLORIA.....Un programa ofrecido por  
ALMACENES PELAYO.

SINTONIA RESUELVE





PROGRAMA: ALMACENES PELAYO  
EMISION: CAMINO DELA GLORIA  
Tiempo: 15 minutos

RADIO BARCELONA en  
FANTASIAS RADIOFONICAS  
Viernes 29 dic. 1950

(29/12/50)

55

LOCUTOR

!!CAMINO DE LA GLORIA!!

MUSICA: MARCHA MUY VIBRANTE  
15 SEG. P.P. SEMI FONDO

SR. IBANEZ

CAMINO DELA GLORIA es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche les ofrece a ustedes ALMACENES PELAYO.

SUBE 10 SEG. P.P.  
Y SEMI FONDO

LOCUTORA

ALMACENES PELAYO de la calle Pelayo 46 pral, edificio Minerva, ofrece a ustedes un sistema de venta a plazos de gran utilidad practica para la economia hogareña.

LOCUTOR

ALMACENES PELAYO, siempre atendiendo las necesidades de la vida actual adapta a la comodidad de ustedes sus condiciones de venta, pudiendo cada cliente, indicar la cantidad que desea abonar mensualmente.

LOCUTORA

Podrá adquirir por este sistema, mantelerias, juegos de cama, mantas de lana y algodón, vajilla, cristalerias, juegos de café y té, cubiertos, etc. todo de primerisima calidad sin que su presupuesto sufra lo mas minimo.

LOCUTOR

Pudiendo usted mismo retirar, si este es su deseo, el recibo correspondiente al plazo caducado, de las oficinas de ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46 pral. edificio Minerva.

LOCUTORA

Para su uso personal ALMACENES PELAYO tiene a la venta magnificos relojes, plumas, bolsos para viaje y fantasia, toda clase de aparatos electricos, estufas, planchas, reversibles para señora y caballero....

LOCUTOR

Y en la Sección de Alta Costura y Sastreria de ALMACENES PELAYO, calle Pelayo 46 pral, extenso surtido en abrigos a precios verdaderamente increíbles. Recuerde: ALMACENES PELAYO, Pelayo 46 pral, edificio Minerva.

SUBE Y FUNDE



*Indice del Nublo  
a. Machin  
Lila Guinay  
Conchita Fiquier*



SR. IBÁÑEZ

(29/12/56) 56

(PRESENTACION Y CONCURSO)

LOCUTORA

El concursante seleccionado en el programa de la semana pasada fué.....

(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTOR

Y el objeto con que ALMACENES PELAYO obsequia al público asistente a este concurso, correspondió a .....

(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTORA

Para invitaciones, así como para inscribirse en el Concurso CAMINO DE LA GLORIA, deberán dirigirse a ALMACENES PELAYO de la calle Pelayo 46 pral. edificio Minerva.

LOCUTOR(VIBRANTE)

!!CAMINO DE LA GLORIA!!

LOCUTORA(VIBRANTE)

Es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche les ofrece a ustedes.....

LOCUTOR (VIBRANTE)

!!!ALMACENES PELAYO!!!

SUBE MARCHA Y RESUELVE  
G O N G



BODEGAS BILBAINAS  
5 minutos

Viernes 29/12/1950

RADIO BARCELONA

Noche

*antes que 12.15*

(29/12/50)

57

ORIGINAL  
LOCUTORIO

SINTONIA: FUERA LUGES

LOCUTORA

COSAS QUE PASAN....

EMISIONES  
- RADIESE

LOCUTOR

NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que les ofrece la Casa creadora de los famosos champanes LUMEN y ROYAL CARLTON, así como de los acreditados vinos de mesa CEPA DE ORO, VINA POMAL y VINA PÁCETA....

SUBE MUSICA - DESCENDE

LOCUTORA

Bien está lo que bien acaba. Termina el año bebiendo champán LUMEN.....

LOCUTOR

Haga usted bien las cosas desde un principio si quiere que marchen bien hasta el final. Comience el año nuevo bebiendo champán LUMEN.....

LOCUTORA

El LUMEN es un champán popular que posee todas las ricas cualidades del champán mas selecto.

LOCUTOR

No se rompa usted el cacumen; ningún champán como el LUMEN.

SUBE MUSICA - DESCENDE

LOCUTORA

Y si quiere saborear un auténtico champán de extralujo pruebe el ROYAL CARLTON, con su tipo de máxima perfección el ROYAL CARLTON BRUTO.

LOCUTOR

El LUMEN y el ROYAL CARLTON son dos verdaderos productos de cava. Antes sidra que un falso champán. Adquiera LUMEN o ROYAL CARLTON y podrá decir en verdad que ha bebido champán.

SUBE MUSICA - DESCENDE

LOCUTORA

Y para un buen combinado.....

LOCUTOR

Una buena ginebra....



LOCUTORA

Y para buena ginebra.....

(29/12/50)

58

LOCUTOR

...la ginebra holandesa BOLS, la mejor del mundo, la que goza de mas universal prestigio.

LOCUTORA

La ginebra holandesa BOLS vuelve, despues de muchos años, a venderse en España, y a Bodegas Bilbaínas le cabe el honor de distribuirla aquí.

SUBE MUSICA Y DESCIEENDE

LOCUTOR

Y oigan ustedes ahora las cosas curiosas que pasan por el mundo.

SUBE MUSICA - DESCIEENDE



LOCUTORA

Una anciana vecina de Noya, de setenta años de edad privada de los brazos desde hace algun tiempo, tiene la habilidad de hacer calceta con los dientes, confeccionando numerosas prendas de punto que le encargan sus convecinos.....

LOCUTOR

Esa anciana se gana la comida con los dientes. Le sirven para el trabajo y para que coma. Son dientes.... de punto y coma.

SUBE MUSICA y DESCIEENDE

LOCUTORA

Vicente Canaro, de Rosario, Argentina, ha corrido sin parar durante seis horas, batiendo un record de carreras a pié. Durante las seis horas solo se detuvo tres minutos para beber agua.

LOCUTOR

Claro le faltaba agua a la caldera. No aconsejamos a nadie la preste dinero a Vicente Canaro. Cualquiera le pillá despues....

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTORA

Otro vecino de Rosario digno de pasar a la historia es Facundo Casariego, quien asegura lleva varios meses alimentándose exclusivamente de tierra arcillosa que extrae de una colina cercana a la ciudad.

LOCUTOR

Si invitan a comer a Facundo, llévenle al "pesebre". Quiero decir al belén que han montado ustedes en su



casa. Para que se coma las figuritas de barro. Ese Tacundo con tanta arcilla por dentro a la fuerza es un alma de cántaro.

SUBE MUSICA- DESCIEENDE

LOCUTORA

Han oído ustedes COSAS QUE PASAN.....

LOCUTOR

NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que les ha ofrecido la casa creadora de los selectos champanes LUMEN y ROYAL CARLTON.....

LOCUTORA

Y los exquisitos vinos de mesa CEPA DE ORO, VINA POMAL y VINA PÁCETA.....

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTOR

Despídase del año ,pero no de la buena vida. Beba siempre LUMEN o ROYAL CARLTON....

LOCUTORA

El LUMEN es un champán delicioso que le permitirá entrar con animo alegre y esperanzado en el 1951.

LOCUTOR

Royal Carlton; un champán viejo para la Nochevieja.

LOCUTORA

Y prepare sus combinados con ginebra de la mejor calidad. Ninguna como la holandesa, de fama mundial, BOLS.

LOCUTOR

Muchas gracias por habernos escuchado y hasta mañana a esta misma hora.

SUBE MUSICA Y RESUELVE.



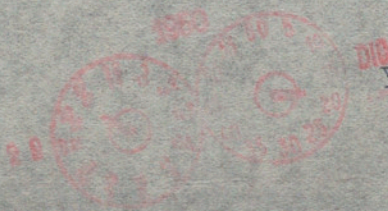
B O L E R O

Viernes 29/12/1950  
RADIO BARCELONA  
Noche

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO

MISMO GUION ANTERIOR  
YA CENSURADO





EMPORIUM

(29/12/50) 61  
RADIO BARCELONA

Viernes 29/12/1950

Noche

SINTONIA: SEVILLANAS  
BREVE Y FUNDE

EMISIONES  
- RADIESE -

LOCUTORA

Ya tenemos en nuestra sintonia EMPORIUM el selecto salón de té que viene a ofrecernos el primor de sus variedades .....

LOCUTOR

Todos los días tarde y noche, triunfo ruidoso del ballet CHELO DE MEJICO y sus guaracheras....

MUSICA: MEJICANA  
BREVE Y DESCIEDE  
Y FUNDE

LOCUTORA

Toda la alegría y colorido de una estampa mejicana la ofrece esta atracción de CHELO DE MEJICO y sus guaracheras.....

LOCUTOR

Y la famosa atracción internacional TRIO ARISTON, considerada actualmente la mejor de Europa....

LOCUTORA

Y para el "reveillon" de FIN DE AÑO, recuerde que hay que reservar mesa en EMPORIUM si no, si no, no llegará a tiempo.....

MUSICA: FOXTROT

LOCUTOR

Es preciso despedir el año adecuadamente si quiere que el proximo le sea favorable.....Y para ello no hay como bailar la media noche de la NOCHEVIEJA en EMPORIUM.....

LOCUTORA

EMPORIUM, pida su mesa para la noche de fin de año. Mantener numero 4.....

LOCUTOR

CHELO DE MEJICO y sus guaracheras le daran la buena suerte para 1951.....

MUSICA: MEJICANA-BREVE Y FUNDE

LOCUTORA

Y todo el cuadro de variedades de EMPORIUM colaborará a la alegría de ese adiós al año viejo.....



LOCUTOR

-2-

(29/12/50)

62

Bida que le reserven su mesa y no cuente con hallarla libre sin este requisito. Piense que desde hace ya unos días EMPORIUM recibe encargos y más encargos, ratificadores del éxito de CHELO DE MEXICO y sus guaracheras y el famoso TRIO ARISTON, una verdadera atracción internacionala.....

SUBE MUSICA FOXTROT -BREVE Y FUNDE

LOCUTORA

EMPORIUM -Muntaner 4, desea usted un buen y alegre final de año, invitándole a su NOCHE VIEJA .....

LOCUTOR

EMPORIUM, Muntaner 4 el mas selecto salón de té de Barcelona desea a todos los oyantes un feliz y próspero AÑO 1951.

SUBE MUSICA "SEVILLANAS"  
RESUELVE.





LA ACTIVA  
5 minutos

ORIGINAL  
LOCUTORIO

*Finale 29*  
Miércoles 27 dic. 1950  
Noche... 22.25

SINTONIA: VILLANCICO

LOCUTOR

(29/12/50) 63

En el tradicional momento en que el año está a punto de terminar, recuerde usted una cosa.... Joyería y Relojería LA ACTIVA, Rambla de las Flores 15 tiene el placer de dirigirse a ustedes por medio de esta emisión para advertirles que tiene a su disposición un maravilloso surtido en joyas y relojes especiales para regalos....

SUBE VILLANCICO Y FUNDE  
DISCO: BODAS DE PLATA -Vals-

LOCUTORA

JOYERIA Y RELOJERIA LA ACTIVA, la Casa que se ha hecho popular con sus indiscutibles precios sin competencia, en las fiestas de Año Nuevo y Reyes se complace en invitarles a visitar sus exposiciones de joyas y relojes en la céntrica Rambla de las Flores 15.

LOCUTOR

Vean sus artísticas selecciones de joyas modernas, los magníficos relojes para todos los gustos y posibilidades y su brillante sección de platería y orfebrería en donde encontrará infinidad de regalos útiles y decorativos.....

LOCUTORA

Seguidamente vamos a dar comienzo a nuestro programa ofreciéndoles un disco, evocador de recuerdos....  
EL RELOJ DEL ABUELO.....

MUSICA: EL RELOJ DEL ABUELO  
(BREVE Y FONDO)

LOCUTOR

Tenga presente que una joya siempre tiene su valor porque después pasa a los hijos y los nietos. Cuantas veces hemos oído:

LOCUTORA

Mira este viejo reloj...Perteneció a mi abuelo. Se lo regalaron el día de AÑO NUEVO cuando cumplió sus diecinueve años.....

LOCUTOR

Pues a mí me lo regalaron el día de mi Primera Comunión.....

LOCUTORA



Y a mi el dia de Reyes....Muy pronto hará años que tengo este reloj pulsera....que creo que este año cambiaré por otro mas moderno.....

(29/12/50) 64

SUBE MUSICA RELOJ ABUELO - 15 SEG.P.P.-FONDO

LOCUTOR

Los relojes tienen un valor importantísimo en la vida de la humanidad.....

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

En el reloj hemos contado muchas veces los minutos de felicidad mas fugaces de nuestra vida.....

LOCUTOR

Y los largos segundos de dolor.....

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Pero ~~no~~ no hablemos de cosas tristes.....Recordemos que para las proximas fiestas de Año Nuevo y Reyes tenemos algun compromiso ineludible..... Alguna esperanza se cifra en nosotros.....

LOCUTOR

...La esposa o los hijos cuentan con nuestra generosidad.....

LOCUTORA

Pues, usted podrá regalar un magnifico reloj, una magnifica pulsera, un anillo de prometida, una maravillosa Rosa de Francia, con la seguridad de que adquiriendola en Joyeria y Relojeria LA ACTIVA, Rambla de las Flores 15, acertará siempre en la elección.

SUBE EL RELOJ DEL ABUELO Y FUNDE.....

LOCUTOR

Y como solo nos faltan pocos dias para terminar el año....Escuchemos las horas que en el reloj de la ilusión nos invitan a aprovechar los minutos...

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Estos minutos son para visitar la maravillosa exposición de Joyas y Relojes de LA ACTIVA, Rambla de las Flores 15, para adquirir los regalos adecuados a la tradición familiar de estas fechas.

SUBE VILLANCICO - RESUELVE.



QUAN JO EM MORI...

Mosén José M<sup>rs</sup> BORRAS

Esta poesía ha sido radiada en una de las emisiones del  
APOSTOLADO PRO ROSARIO RADIADO y dedicada a los enfermos  
y a los que sufren, en su mensaje de Amor y Caridad.

Quan jo em mori, colgheu-me a sota terra  
i no reseu cantant, que és massa trist;  
colgheu-me tot de terra, quan jo em mori,  
i damunt meu, deixeu-m'hi aquell Sant Crist,  
aquell Sant Crist que va estimar la mare  
moments abans de dir-nos: Adéu-siau;  
aquell Sant Crist que al cell donia el meu pare,  
durant l'enterrament, sota un cel blau.  
No m'enterreu a vora dels meus pares  
perquè és tan gran l'amor que van teni,  
que de la tomba, amb unes forces rares,  
sortirien per fer-me de coixí.  
Quan ja estigui enterrat, no vull flors tristes  
ni gemecs carrinclons de cors mesquins;  
reseu un "Parehostre" els bons artistes  
pel gran somniador que hi haurà a dins...  
... i els nervis fets arrels de flors eternes  
faran un gran pomell de joventut,  
i les cuques de llum, fent de llanternes,  
tromolaran sobre el meu cos vençut...  
... i jo esgarraparé la terra humida  
sacsejant tots els morts del meu costat;  
i em sabrà greu haver perdut la vida  
sens saber si sóc mort de veritat.

Quan jo em mori, colgheu-me a sota terra,  
que a les parets, també hi han distincions;  
ja n'he vist prou de lluites i de guerra  
en aquest món tan ple de pretensions.  
Jo vull la Creu que em faci de senyera,  
i sigui a sota terra el meu conhort;  
no vull presons de ninxols en renglera  
ni vull que rigui algú perquè sóc mort.  
Al damunt del meu cos, no hi vull cap llosa,  
ni lletres, ni tan sols els vostres plors;  
al damunt meu no n'hi vull cap de nosa,  
que del meu cos ja en sortiran de flors!  
Però seran flors de llum i d'esperança,  
seran flors que ningú podrà collir,  
i tindran un perfum que mai no cansa,  
i semblaran la rosa a mig obrir ...  
... i els focs follets ja no en faran basarda;  
dels pobres morts, ja no tindrè més pò;  
i, en sentir la campana de la tarda,  
resaren tots els morts una oració,  
una oració ben curta i ben bonica:  
"La pau per tots, per tots la caritat,  
i que la humanitat, de mica en mica,  
s'estimi, com Jesús ho té manat".

Quan jo em mori, colgue-me a sota terra  
i no reseu cantant, que és massa trist,  
colgue-me bé de terra, quan jo em mori,  
i deixeu-me ben sol... amb el Sant Crist.



PROGRAMA : PAÑOS RAMOS  
EMISION: PARECE INCREIBLE;  
PERO ES VERDAD.

(29/12/50) 68

RADIO BARCELONA  
Viernes 29/12/1950  
De... a...

XILOFON

EMISIONES  
- RADIESE -



LOCUTOR



Sobre la marcha escuchen ustedes esta sintonia.....

MUSICA: FRICTION  
10 SEG.P.P. FONDO

La recuerda, ¿verdad?  
Y seguro que además, esta sintonia les recuerda  
tres cosas.....

LOCUTORA

Un nombre.....

LOCUTOR

PAÑOS RAMOS.....

LOCUTORA

Una fecha.....

LOCUTOR

...el martes 2 de Enero.....

LOCUTORA

y un refrán.....

LOCUTOR

...."Año Nuevo, traje nuevo"

SUBE 10 SEG. P.P. - FONDO

Pero, ¡cuidado!....Traje nuevo en PAÑOS RAMOS, adquirien-  
do el género durante su formidable MES DE RETALES que  
comenzará el proximo día 2 de Enero.

LOCUTORA

Y conste que esta recomendación no está hecha a humo  
de pajas, sino con el propósito de ser útiles a vds.

LOCUTOR

Porque, ¡fíjese bien!.....Vds, pueden aprovechar  
los dos ahorros que les brinda PAÑOS RAMOS que son  
los siguientes:

LOCUTORA

PRIMERA



Primero; Ahorro en la tela, empleando RETALES  
PANOS RAMOS.

Segundo; Ahorro en las hechuras, utilizando los sastres  
adheridos de PANOS RAMOS, que ofrecen hechuras a  
precios sencillamente asombrosos, única y exclusiva-  
mente durante el MES DE RETALES y por los clientes de  
PANOS RAMOS.

(29/12/50)

67

LOCUTOR

Con lo que usted podrá obtener un traje a medida, tan  
barato como el mas barato traje de confección.

LOCUTORA

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

.....PERO ES VERDAD.

SUBE 15 SEG..P.P. FUNDE

VOZ FEMENINA

!Hola!.....amigos....Buenas noches...?Como se han  
pasado las Navidades? (CASI SIMULTANEAMENTE)

SOLA

!Estupendas!

PARÉS

!Muy bien!

DÁMASO

!Magnificas!

VOZ FEMENINA

Vaya, lo celebro. Yo tambien las he pasado agradable-  
mente, visitando amistades, recorriendo belenes.....  
Por cierto que en casa de unos amigos cantaron sus  
chicos ante el pesebre una canción muy bonita que  
yo no habia oido nunca.....  
Me dijeron que era del maestro Pedrell; pero nadie  
supo darme mas detalles.

SOLA

Pues si interesa, os diré algo de Felipe Pedrell!  
(PAUSA)

Fué uno de los musicógrafos, historiadores y composi-  
tores españoles mas fecundos de todos los tiempos.  
Nació en Tortosa, allá por el año 1841. Estuvo en  
Roma, París, Madrid, Buenos Aires, Venecia, Berlin,  
Leipzig, Francfort y naturalmente, Barcelona.

Fundó una revista quincenal de música, escribió nume-  
rosas obras sobre arte musical y canciones populara,  
una antologia sensacional y un estudio sobre folklóre  
castellano del siglo XVI.





Murió a los 81 años trabajando hasta el último momento de su vida, y a los 20 años ya había compuesto más de 120 obras, religiosas, profanas e instrumentales, entre ellas una ópera titulada: "El último Abencerraje".

(29/12/50) 68

LOCUTOR A

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

....PERO ES VERDAD.

SUBE LO SEG.P.P. FONDO

LOCUTORA

El próximo martes 2 de Enero, inauguración de la formidable VENTA DE RETALES PAÑOS RAMOS.

LOCUTOR

!Señoras!...!Caballeros!..... Anoten esta fecha en sus agendas, para efectuar la mejor compra del año.

LOCUTORA

Miles

!Retales!.....!~~Millones~~ de Retales! en el MES DE RETALES PAÑOS RAMOS. Pelayo 10.

LOCUTOR

En los escaparates de PAÑOS RAMOS, Pelayo 10 exposición permanente de retales con precios asombrosos y descuentos hasta del cincuenta por ciento de su valor.

LOCUTORA

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

....PERO ES VERDAD. Visiten ustedes los establecimientos, PAÑOS RAMOS, en Pelayo 10 y se convencerán.

SUBE Y RESUELVE





SINTONIA

( MARCHA "ALFA" PRINCIPIO SIN ANUNCIAR Y AL FINAL SE FUNDE CON SONES DE TROMPETAS )

LOCUTOR

La máquina de coser ALFA, presenta su Programa de Variedades.

EMISIONES  
RADIESE-

( RUIDO DE MAQUINAS, AL PRINCIPIO EN TONO ALTO Y TRAS UNOS SEGUNDOS QUEDA COMO FONDO )

les describiremos

Hoy ~~emitimos~~ este programa desde una de las inmensas naves que constituyen los seis pisos de este enorme edificio que, ocupando unos quince mil metros cuadrados de superficie, se eleva en este delicioso pueblecito de Eibar y desde el que se irradian a 40 países de la tierra, los cuatro haces de luz de las cuatro letras del nombre que garantiza, en los mercados nacional y extranjero, la labor de una marca española, el esfuerzo del obrero guipuzcoano. Una marca que se afana y va logrando ocupar el primer puesto entre las industrias mundiales de máquinas de coser; ese nombre, orgullo de España toda, ya saben cual es: ALFA.

Hemos recorrido casi la totalidad de la fábrica, en lo que hemos invertido varias horas, y en este momento nos encontramos descansando, sentados sobre una de las decenas, centenas, millares de cajones que, alineados en este inmenso depósito y preparados para su envío, ostentan sobre sus tapas los nombres de ciudades y países cercanos y remotos.

Se siente uno verdaderamente cansado, pero también orgulloso, pensando que todas estas cajas son trozos de felicidad que un pueblo hispano reparte entre miles y miles de familias de todas las clases y castas de la tierra.

Ahora, y para darles a conocer algunos de los siempre interesantes datos relacionados con la fabricación de las máquinas, vamos a ver si podemos hacer que se acerque a nuestro micrófono, alguno de los operarios que pasan junto a nosotros.

~~LOCUTOR~~ VOZ

( CON VOZ COMO SI VINIERA DE DENTRO DEL CAJON )  
¡Eh, eh! Caballero

LOCUTOR

¿quien habla? ¿En donde está?

~~LOCUTOR~~ VOZ

( CON LA MISMA VOZ QUE ANTERIORMENTE )  
Oiga, señor; estoy aquí, dentro del cajon sobre el que está sentado. Abra. Levante la tapa.

( RUIDO DE CAJA QUE CAE LA TAPA )

LOCUTOR

¡Pero aquí dentro no hay nadie! ¿quien hablaba?

~~LOCUTOR~~ VOZ

No se asuste. Quien habla soy yo; la máquina.  
He estado escuchando lo que decía a sus oyentes y creo que puedo ayudarle.

Pero antes, quiero presentarme a usted y a mis amigas, las mujeres de todo el mundo; Me llamo, mejor dicho me han



registrado con el nombre: ALFA

(29/12/50)

70

LOCUTOR Y ese nombre ¿ que significa ?

~~LOCUTORA~~ V02 ALFA es el apellido de nuestra grán familia, desde que, en el año 1920, vió la luz del día mi primera hermana.

LOCUTOR ¡ Que enormidad! ¿ Y es posible que en tan poco tiempo se haya propagado de tal forma vuestra marca?

~~LOCUTORA~~ V02 Pues más se asombrará cuando sepa que, durante los años de nuestra cruzada, estuvo paralizada nuestra fabricación, y que lo que se empezó con una producción diaria de cinco máquinas, ha logrado elevarse a doscientas setenta al día.

LOCUTOR Pero eso representa.....

~~LOCUTORA~~ V02 Eso representa la friolera de noventa mil máquinas anuales.

LOCUTOR Por lo que oigo, tú estás enterada de muchos pormenores.

~~LOCUTORA~~ V02 Son muchas las horas de conversación con mis hermanas, y, como unas y otras nos contamos lo que hemos vivido u oído a ese ejército de artistas que trabajan para darnos vida.....

LOCUTOR de  
Que deben ser muchos.....

~~LOCUTORA~~ V02 (Recalcando y despacio) Unos setecientos cincuenta són los operarios que se afanan en formar nuestros cuerpos, constituidos por trescientas setenta y cuatro piezas, que nos colocan en seis fases de fabricación, representadas por mil quinientas cuarenta y tres operaciones diferentes.

LOCUTOR Y ¿ nacéis muy deprisa ?

~~LOCUTORA~~ V02 Cada dos minutos viene al mundo una de nosotras.

LOCUTOR Sois rápidas en formaros.

~~LOCUTORA~~ V02 Tan rápidas, como despues lo somos en nuestro trabajo, pues conseguimos, bajo la presión de lindos piés femeninos, dar mil doscientas puntadas al minuto, setenta y dos mil a la hora y quinientas setenta y seis mil en una jornada de ocho horas. ¡eso, solo lo hace una máquina de coser ALFA!.

LOCUTOR ¡Pones un ardor al decirlo!

~~LOCUTORA~~ V02 Lo digo con orgullo y, al pensar en la cantidad de valores materiales e intelectuales que han tenido que reunirse para darme vida y el cariño y el afán continuado que todos ponen para conseguirme una mayor perfección, mi maquinaria trepida, y se acelera el palpar de mi corazón.

(DESAPARECE EL RUIDO DE MAQUINAS )

.....



(29/12/50)

71

LOCUTOR

¿ Tu corazón ?

V02 —

Sí, mi corazón, pues como fuimos concebidas y creadas para la mujer, casi sentimos como ellas, y nuestro interior se estremece al unísono del tic-tac del corazón femenino.

LOCUTOR

Que es también como late el corazón masculino.

~~LOCUTOR~~ V02

Nó, no són iguales los dos corazones.

LOCUTOR

¿No ? Para mi, corazón es el órgano principal de la circulación de la sangre que, de pequeñas dimensiones, está situado en la cavidad torácica. De naturaleza muscular, tiene cuatro cavidades: dos ventrículos de donde parten los grandes troncos arteriales, y dos aurículas en donde se desembocan los grandes troncos venosos; flujo y reflujo del torrente sanguíneo.

~~LOCUTOR~~ V02

Ese es ~~su~~ corazón; el de los hombres; para la mujer es: Arqueta de platino y brillantes, impalpable, maravillosa, depositaria de nuestros sentimientos y escondida en lo profundo de nuestro pecho, para poder mejor ~~de~~ defenderla, con nuestras manos, de aquellos que desean arrebatárnosla contra nuestra voluntad. Tiene cuatro divisiones: dos, donde se guarda el amor y la alegría, que se esparcen por todo nuestro cuerpo en forma de luz y risas, y otras dos en donde se recojen, por medio de las tinieblas y el llanto, nuestros odios y tristezas; flujo y reflujo de nuestras buenas y malas pasiones.

LOCUTOR

¡Que diferencia tan enorme existe entre las dos definiciones!

Mi corazón, nuestro ~~corazón~~; es tejido muscular; parte anatómica; dinamo que mueve nuestro cuerpo, que le permite subsistir sobre la tierra, andar por caminos pedregosos, coger lo corpóreo, oír y ver lo real, lo existente, lo que tiene frente a él o lo que las ondas etéreas lleva a su timpano.

Mi corazón canta así

(RUIDO DEL TIC-TAC DEL RELOJ )

Y habla de esta manera:

(DISCO DEL "AMOR BRUJO" DE FALLA, EN TONO ALTO DURANTE UN MINUTO Y DESPUES QUEDA COMO FONDO)

Muy cerca de mi ocaso, yo te bendigo. Vida - porque nunca me diste esperanza fallida - ni trabajos injustos, ni pena inmerecida.

Porque veo, al final de mi rudo camino, - que yo fui el arquitecto de mi propio destino; - que si extraje las mieles o la hiel de las cosas, - fué porque en ellas puse hiel, o mieles sabrosas; - cuando planté rosales, coseché siempre rosas, -

Cierto, a mis lozanas vá a seguir el invierno; - ¡más tú no me dijiste que mayo fuese eterno!

Hallé, sin duda, largas las noches de mis penas; - más no me prometistes tú solo noches buenas; - y, en cambio, tuve alguna santamente serenas.....-

Amé, fui amado, el sol acarició mi faz. - ¡Vida, nada me debes; ¡Vida, estamos en paz!

.....



(SUBE EL TONO DEL "AMOR BRUJO" DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE)

(29/12/50) 72

LOCUTORA VOZ

En cambio, el nuestro es llama viviente que le hace volar hacia el cielo, por caminos de nubes y senderos de sol; apresar a las estrellas; hablar con los pájaros y los peces; escuchar los arpegios de las liras pulsadas por ángeles de blancas alas y los lamentos y canciones del mar y la selva; extasiarse con la contemplación de diosas y ciudades de ensueño y cubrir a nuestro amado con ropajes de rayos de luna. Mi corazón canta así.

(DISCO DE "ANGELUS DE ESCENAS I INTORESCAS" DE MASSENET. DURANTE DOS MINUTOS Y DESPUES QUEDA COMO FONDO)

Y habla de esta manera:

Todos los cielos, los mares, - todo el Universo es mío; - soy dueña de los senderos - de los bosques, de los ríos... - Mis ojos abarcan todos los argentados caminos - desde que sé que tus sueños - son míos.... ¡tan solo míos!

(SUBE EL TONO "ANGELUS" DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE)

Este es el sentir del corazón de la mujer; espiritualidad, despegarse del barro terrenal y elevarse a las regiones donde impera el amor.

(RADIACION DEL DISCO "SERENATA CALLEJERA CHINA" COMO FONDO)

LOCUTOR

Esa elevación sobre los pobrecitos hombres es, sin duda, la que ha hecho que se forme en el Tibet el país más feminista del mundo; es el país de los "ladaks".

Está formado por una población de 140.000 almas y allí la mujer tiene mayor autoridad que el hombre. Son aquellas de mayor belleza que las de otras tribus; sobre todo por su diminuta boca en la que impera una constante sonrisa, y saben cubrir sus cuerpos estatuarios con gasas y adornos de colores habilmente combinados.

Allí, féminas dicta las leyes, elige los sacerdotes, decide las cuestiones de interés público, o sea; todo lo que en otros países hace el llamado sexo fuerte.

No contentas con eso, cada mujer puede tener los maridos que se le antoje, no concibiéndose el amor como en nosotros y, por lo tanto, no conocen tampoco los celos. Tanto es así, que todos los maridos viven amigablemente, trabajando lo más posible por tener contenta a su esposa, siendo motivo de general regocijo la llegada de un nuevo esposo al haren.

(DESAPARECE EL DISCO SERENATA)

LOCUTORA

Ese feliz estado de cosas debe atribuirse a la influencia femenina con su poder de comprensión.

.....



LOCUTOR

No tengo la menor duda de que no sería en una reunión de esos hombres donde dijo un humorista, refiriéndose a la mujer:

Ya es inactual la célebre frase de Schopenhauer de que la mujer tiene el cabello largo y el entendimiento corto. Ahora la mujer usa el cabello corto también.

LOCUTORA

Ni será en ese país donde pueda pasar lo que en Nueva Jersey, en cuya población un individuo, padre de cuatro hijos, para demostrar a su esposa que trabajaba mucho más que ella, le ofreció cuidarse durante una semana de las faenas domésticas si ella a su vez se comprometía a cuidarse del negocio de transportes que regía el marido.

! Al cabo de la semana, el marido estaba enfermo en cama y la esposa se cuidaba del hogar y del negocio !

LOCUTOR

! Pobrecitos maridos !

LOCUTORA

! Pobrecitas mujeres !

Pero con todos sus defectos, nuestras mujeres prefieren esta vida, donde si el hombre tiene autoridad efectiva en la calle, en su hogar la pierde cuando lo encadenan unos bellos brazos y no le permiten hablar unos rojos labios de mujer.

LOCUTOR

Pues aprovechemos ese silencio impuesto al dueño de la casa para decirle:

( COMIENZA EL DISCO DE SALIDA "ALFA" EN TONO BAJO COMO FONDO )

LOCUTOR

A ella le gusta una ALFA, a Vd. le gusta agradar a ella.

LOCUTORA

La máquina ALFA desea agradar a los dos.

LOCUTOR

El esfuerzo, el cansancio se refleja en su rostro, señora.

LOCUTORA

Cosa en una ALFA y su cara estará siempre sonriente.

LOCUTOR

Al decirle: ALFA es su máquina de coser, no lanzamos un slogan publicitario. Es la expresión de la verdad.

~~LOCUTORA~~ VO 2

~~LOCUTORA~~: Cumplido por mi lo prometido y como es hora de recogerme en mi cajoncito, hágame el favor de taparme de nuevo.

LOCUTOR

Con mucho gusto y gracias por su ayuda.

( ~~RUIDO DE MARTILLAZOS~~ )

LOCUTOR

Y con esto, ALFA da por terminada su emisión y les saluda

( ~~CON UN TONO COMO SI VINIERA DE DENTRO DEL CAJON~~ )

LOCUTORA

Y se despide de Vds. hasta siempre, pues siempre está con Vds.

( AUMENTA EL TONO DEL DISCO DE SALIDA "ALFA" QUE SE MANTIENE HASTA EL FINAL )



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO-BARCELONA  
PROGRAMA: "NOVEDADES PARISINAS"  
DIA: 29-12-50.  
HORA: 22h.45

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



(29/12/50)

Locutor: Señores radioyentes vamos a ofrecerles un programa de las ultimas novedades en canciones y ritmos que actualmente se hallan de moda en Paris.

Comenzamos el recital con una grabación titulada "AFTER YOU'VE GONE", a cargo de la Orquesta de Mister Dixie

(AUDICION DISCO)

Seguidamente y por la misma Orquesta "JOHNSON RAG"

(AUDICION DISCO)

A continuacion prepárense ustedes a escuchar nada menos que a Bing Crosby cantando "HASTA MAÑANA", obra conocida por el publico español con el titulo "Toda una vida" y que popularizó entre nosotros Antonio Machin.

(AUDICION DISCO)

Por el mismo Bing Crosby escucharemos ahora la vieja canción "SIBONEY" que en labios de Bing Crosby cobra nuevos alientos y nueva popularidad.

(AUDICION DISCO)

Y sigue en este programa de novedades parisinas, "SAVOY BLUES" cuya interpretación corre a cargo de la Orquesta de Rid Ory.

(AUDICION DISCO)

Y por la misma Orquesta de Rid Ory oigamos acto seguido "12 STREET RAG" ("Calle del trapo 12")

(AUDICION DISCO)

Ahora, sube a la pista radiofonica de RADIO BARCELONA el ~~cuarteto~~ cuarteto de Jazz hot compuesto por Rex Stewart con la trompeta, Bigard al clarinete, Reinhardt a la guitarra y Taylor contrabajo. Escuchen pues por este Cuarteto "SOLID OLD MAN".

(AUDICION DISCO)

Y por el mismo cuarteto otro ritmo titulado "MONTMARTRE".

(AUDICION DISCO)

Sigue a este programa de Novedades parisinas, la combinación que les hemos preparado: Bing Crosby, Las Hermanas Andrews, el cantor Bing Hynes y Orquesta, Coctail estelar de primera categoria, interpretando "ANYTHING YOU CAN DO". Es una composición de Irving Berlin

(AUDICION DISCO)

*Discos fr. Borrell*



Oigan la misma combinacion de Bing Crosby, Hermanas Andrews, cantor Bing Hynes y Orquesta con otro ritmo de Irving Berlin, titulado "THERE'S NO BUSINESS LIKE SHOW BUSINESS"

(AUDICION DISCO)

Y como penultimo numero de este programa de novedades parisinas el titulado "SHINE ON HARVEST MOON", solo de piano y contrabajo a cargo de Jack Norworth al piano y Norah Bayes al contrabajo

(AUDICION DISCO)

Y para terminar los dos solistas ya nombrados con la intervencion de la Orquesta de Count Basie. Interpretan "ST. LOUIS BOOGIE"

(AUDICION DISCO)

Ha termonado nuestro programa de NOVEDADES PARISINAS.

-O-O-O-O-O-O-O-O-





2. L. J. - Radio Barcelona  
Consultorio femenino  
Luz 29-12-1950

SINTONIA FRANCIS

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO

LOCUT. Señoras, señoritas, muy buenas tardes. Sincronizan el programa Consultorio para la mujer que patrocina el Instituto de Belleza y Depilación Francis, Pelayo, 56 - 2ª

(29/12/50)

76

SUBE SINTONIA

LOCUT. Para depilación perfecta y definitiva, lo mismo que para conseguir un tratamiento eficaz en su piel, visite el Instituto de Belleza Francis. Obra prodigios en la belleza femenina. No tema el viento helado del invierno, si somete su cutis a un masaje del Instituto de Belleza Francis.

SUBE SINTONIA. OJOS NEGROS

LOCUT. "Importancia de los ojos en la mujer"

VOZ Poseer ojos hermosos, es, sin duda alguna, uno de los deseos más fervientes de toda mujer. No se comprende un bello rostro sin que le acompañen esos espejos luminosos que le dan todo el sentimiento. Ellos son los encargados de preconizar lo que ocurre en el interior. La mujer que posee unos ojos expresivos, da la sensación de que su alma se asoma a ellos. Si ríe, ellos ríen, si está triste, son los primeros en anunciarlo por su melancolía. Cuando pienza una travesura o picardía, sin necesidad de que lo confiesen sus labios, los ojos la traicionan. Son una especie de delatores, ante los que resulta imposible mentir. Naturalmente, en ocasiones, tiene sus inconvenientes, pero lo cierto es que toda mujer ambiciona tener unos ojos expresivamente hermosos.

LOCUT. Todos los poetas dedicaron alguno de sus versos a los ojos de la mujer que logró impresionarles. Bécquer, dice:

FONDO MUSICAL AL VERSO

ANT

VOZ Te ví un punto, y, flotando ante mis ojos,  
la imagen de tus ojos se quedó  
como la mancha oscura, orlada en fuego,  
que flota y ciega si se mira al sol.

Adondequiera que la vista fijo  
torno a ver sus pupilas llamear;  
más no te encuentro a tí, que es tu mirada:  
unos ojos, los tuyos, nada más.

De mi alcoba en el ángulo los miro  
desasidos fantásticos lucir:  
cuando duermo los siento que se ciernen  
de par en par abiertos, sobre mí.

Yo sé que hay fuegos fatuos que en la noche  
llevan al caminante a perecer:  
yo me siento arrastrado por tus ojos,  
pero adonde me arrastran, no lo sé.

FONDO SUBE FONDO MUSICAL

ANT

LOCUT. En el amor juegan un papel importantísimo. Son los mensajeros que llevan y traen las chispas del cariño. Los enamorados, se miran a los ojos y comprenden a la perfección el estado de sus almas. El lenguaje mudo de sus ojos es mucho más expresivo que la más elocuente fraseología. Rabindranath Tagore, el exquisito poeta indio, dice en uno de sus poemas:

VOZ "Las manos se cogen de las manos  
y los ojos se quedan en los ojos  
así empieza la historia de nuestros corazones."

LOCUT. Es la ingenua expresión del amor que nace, son los primeros balbuceos de un sentimiento que aún no ha tomado forma tal vez por temor.





VOZ Entonces, son los ojos el arma más poderosa en toda mujer. Aun no siendo hermosa, si sus ojos poseen ese atractivo especial y sugestivo de la expresión, tendrá gran encanto su rostro.

LOC. Es muy interesante conocer algunos detalles de su cuidado; para sacar el mayor partido posible de nuestros ojos. (29/12/50) 77

VOZ El color, desde luego, no puede cambiarse, pero sí el tamaño de su pupila, lo que ya significa mucho, porque la expresión, su brillo y viveza, dependen en su mayor parte del tamaño de las pupilas. Hay un remedio que puede agrandar las pupilas durante algunas horas, pero la repetición continuada de este procedimiento no es buena. Se trata de una solución de atropina de poca concentración, de la que se ponen unas gotas. Hay también pomadas que producen resultados rápidos, las cuales, aplicadas alrededor de los ojos, determinan la inmediata dilatación de la pupila. Pero esto puede constituir un peligro y no es aconsejable el utilizarlo.

LOC. ¿Cree usted que los ojos hundidos pueden disimularse?

VOZ Para que lo parezcan menos, se reparte casi imperceptible un poco del rojo de las mejillas sobre la parte central, entre el párpado y el arco óseo debajo de la ceja, pero debe matizarse por igual hacia la nariz.

LOC. Y en el caso de que sean ojos salientes ¿que es lo más aconsejable?

VOZ Se matiza el párpado superior ligeramente de un tono castaño, si los ojos son oscuros; si son azules, verdes o grises, el matiz debe ser azulado oscuro. Cuando los ojos se hallan hinchados por una circunstancia anormal, sirven las compresas de té negro. Estas deben renovarse cada diez minutos varias veces.

LOC. Es muy frecuente al terminar la tarea diaria sentir la vista fatigada, ¿del cansancio producido por el trabajo, sobre todo si éste se realiza de una forma continuada con los ojos.

VOZ Para eso es muy recomendable y se emplea con éxito el baño hecho como sigue: Se colocan dos vasijas pequeñas, una al lado de la otra; en una se pone agua fría y en la otra caliente. Se hacen dos compresas con dos trapitos de tela de hilo, que se ponen sobre cada ojo, alternando una fría con otra caliente, cuidando que ésta no queme. También puede utilizarse una bañera de los ojos con agua templada, a la que se le añade una puntilla de cuchillo de sal común. Junta

LOC. Es muy importante el baño de ojos, porque éste forma parte del aseo diario. Produce resultados beneficios sobre el globo ocular y a la vez tiene una influencia cosmética. Se puede afirmar con razón que muchas mujeres tienen que agradecer el hermoso brillo de los ojos y las pestañas largas al baño de ojos diario. Abrir los ojos dentro del agua no es fácil ni agradable al principio, pero pronto se adquiere la costumbre. Se bañan los ojos en agua fría y se abren y cierran una docena de veces. Igualmente son recomendables los baños de ojos alternos, para los cuales se llena una bañera de agua fría y otra de caliente, y se alternan procurando que al dar por terminado el baño sea la fría la última que se aplicó.

VOZ Si después de haber permanecido en una habitación llena de humo, o por influencia del sol o del aire, están los ojos enrojecidos, se puede remediar ésto con una solución de ácido bórico.

LOC. No dudamos tendrán muy en cuenta estos consejos, partiendo de la base que los ojos son el mayor atractivo de la mujer y sobre todo los mensajeros en el amor.

MUSICA. AMOR GITANO



- 3 -  
Locutora.

Hoy tenemos la minuta del día de Año nuevo, ¿no es así?

VOZ

Efectivamente, y como es muy largo, lo daremos antes del Consultorio. Prepárese que empezaremos enseguida.

(29/12/50) 78

LOCUTORA. La minuta era la siguiente.

Sopa de la reina

Entremeses variados

Pescado con huevos

Asado

Dulces .

Vinos... para la sopa y entremeses, CLARETE.

Para el pescado...

VINO BLANCO. Ligeramente helado.

Para el asado

VINO NEGRO O CHAMPAN.

Para los dulces Jerez

Para los quesos y frutas.

VINO MOSCATEL? MALAGA, MALVA SIA

SONIDO...

MENUDO MENU

VOZ

SOPA DE LA REINA.

Se hace un caldo con huesos y rabo de ternera, un palomo, pata de cerdo y pata de ternera. Apio (muy poco) Zanahoria y patata. Debe hervir cuatro horas.

LOCUTORA

En la sartén se sofrien un par de cebollas trinchaditas, cuatro tomates grandes y maduros, también a trozos, y este sofrito se echa al caldo media hora antes de sacarlo del fuego.

VOZ

Se cuele este caldo en un recipiente que pueda ir al fuego para calentar, poniendo en el fondo del colador, un trapo blanco mojado en agua fría para desengrasar el caldo.

LOCUTORA

Se desmenuza el palomo hervido, y se frien conjuntamente con unos

higados de pollo a trocitos. A esto se le añade unos huevos duros también a trozos. Cuadraditos de pan fritos y pequeños trozos de jamón previamente pasado por la sartén se unen a lo anteriormente preparado en una fuente honda, que esté lindamente decorada para poder presentarla a la mesa.

VOZ.

Se condimenta aparte un flan con leche, huevos, sal y untando la flama con mantequilla en vez de azúcar quemada. Cuando este flan, esté muy frío, se corta a cuadritos y se unen a lo anteriormente detallado.

LOCUTORA

aparte en la sartén, se refrié con mantequilla, una cucharada de harina que se desleie poco a poco con ~~un~~ el caldo frío.

Se calienta éste, que se presente a la mesa humeante, y en el momento de servirlo se le añaden dos yemas de huevo desleídas con vino (una copa) de jerez seco.

VOZ

Con una cuchara grande se sirve en los platos, de la mezcla ya preparada y se le echa encima un par de cucharones de caldo caliente, mas o menos cantidad según sea el gusto de cada comensal.

SONIDO

ANT.

LOCUTORA

...Luego van los entremeses variados. con el Vino Clarete.

SONIDO

VOZ.

Plato de pescado con huevos.

Se frien con aceite muy fuerte, salmónes de buen tamaño • langostinos grandes, y se colocan en una fuente en forma de rueda.

En el centro de la misma y en forma de pirámide, ensalada o lechuga con aceitunas rellenas.

Alrededor del pescado, se adorna con huevos duros rellenos y tomates también rellenos.

Los huevos, después de hacerlos endurecer, se parten por la mitad



mitad, se les quita las yemas que se desmenuzaran con mantequilla, anchoa, piñones y trufa, todo bien mezclado y con dicha pasta se rellenan los huevos.

Los tomates se cortan por la mitad, se vacian y de la pulpa se hace una salsa espesa, a la que se mezclan guisantes, trocitos de zanahoria, y cebollitas chiquitinas, todo ello previamente hervido y salteado con mantequilla.

Los tomates se habrán frito antes y se rellenan colocándolos alternando con los huevos, para decorar la fuente, que se ha de servir caliente.

Bordean la fuente, triangulos de pan frito .  
Se sirve con salsa mayonesa o salsa verde.

(29/10/50) 79

SONIDO

LOCUTORA. Y ahora el ASADO/

MENUDO MENÚ

Se hacen en un tajo redondo de ternera, se coge un tajo redondo de ternera, y se mecha con tocino, trufa, aceitunas, ~~zorrillos~~ tiritas de jamón. Una vez introducidos todos los trozos en los agujeros de la carne se ata bien atada con hilo de bramante. Se coloca en una cacerola de barro con manteca de cerdo, y una ramita de canela. Se asa a fuego muy fuerte hasta tomar un dorado ~~fuerte~~ intenso, se le añade un vaso de vino rancio y se deja a fuego lento hasta que esté tierno. Se deja enfriar y se corta a rodajas que deben colocarse en una fuente adornando ésta con papatas chufle o paja.

VOZ

Para postre dulces, café y licores a discrección.

SONIDO

ANT

VOZ

~~El~~ El Instituto de Belleza Francis, les desea toda clase de prosperidades en el próximo año, al propio tiempo que ~~les~~ recuerda a sus distinguidas radioyentes que para resaltar su belleza y encantos, deben cuidar con todo esmero su piel. El Instituto de Belleza Francis, tiene los más modernos adelantos de depilación y masaje.

SONIDO

BRISAS DE PRIMAVERA.

LOCUT.

Damos comienzo a nuestro Consultorio para la mujer.

MUSICA

ANT.

LOCUT.

A todas las señoritas que han solicitado estudio grafológico de sus escritos, les ~~preguntamos~~ indicamos que ~~se~~ irán recibiendo por turno riguroso su contestación, ya que siendo muchas las consultas que se nos hacen, hemos de mantener un ~~ordenado~~ orden.

VOZ

También les rogamos encarecidamente que a parte del nombre y la dirección, nos firmen sus cartas con un pseudónimo, que servirá para contestar sus consultas por radio, ya que muchos temas se deben dar a conocer por ser de interés general. La que envía los sellos, significa que desea también la contestación directa.

LOCUT.

Al contestar a la Srta. Antonia Rojas, aprovechamos la ocasión para indicarles también a muchas señoritas que nos solicitan distintas poesías, que únicamente facilitamos aquéllas que se retransmiten durante nuestro programa.

VOZ

Recibirán contestación por correo las señoritas Carmen Gimeno, Una joven esposa, Una romántica, M. Fernández, Mercedes Pérez, Maria Roig, Aurea P. Olivares, Nuria B., M<sup>a</sup>a Angeles Santamaria, P. Arániga, Ana Ríos, M<sup>a</sup> Teresa Tentiñá, Ester Ullcía, Pepita Masdevall, Una Manresana, Pepita Vilaseca, M. Querol, Carmen Giba, Concepción Pascual, Marta Pica, Mercedes Nogué, Julita Gil.



LOCUT.

Nos escribe María Carmen: Distinguida Sra.: Soy una admiradora de la emisión que tan acertadamente se radia a través de la emisora de Radio Barcelona, la cual encuentro muy interesante, dadas sus orientaciones y acertadísimas deducciones.- Si no es mucha modestia, quisiera preguntarle como puedo hacerlo para disminuir las patas de gallo que desde hace una temporada me han aparecido, ya que dada mi edad (22 años) no lo considero muy normal. Tengo el cutis seco. Al mismo tiempo me interesaría mucho que me hiciera la grafología de esos grafismos, puesto que tengo gran interés en conocerme tal como soy en realidad, con mis defectos y mis virtudes, si es que existe alguna. Le queda muy agradecida una admiradora.

VOZ

Por guiñar los ojos, tenerlos expuestos al sol fuerte, reír muy a menudo, etc., se pueden formar en rostros jóvenes las temidas patas de gallo. Es muy aconsejable el masaje, pero hay que tener en cuenta que al practicar éste inadecuadamente es perjudicial. El dar un masaje demasiado fuerte puede dañar aún más la piel y separarla de su base. El masaje hay que hacerlo con ~~la yema de los dedos~~ la yema de los dedos muy suavemente y con una crema adecuada a la piel, dándolo en forma circular alrededor de los ojos. De todas formas como cada piel requiere su estudio, lo más aconsejable es que la primera vez recurra a ~~personas con~~ un buen masajista.

LOCUT.

Nos escribe Antonieta.- Distinguida señora: Soy una asidua radioescucha de su emisión dedicada a orientación femenina, repetidas veces he estado tentada a coger la pluma para dirigirme a Vd. Unas veces me lo impidió el trabajo y otras la pereza. Desearía orientación para confeccionarme un abrigo, ya que dada mi estatura algo superior a la que se considera normal, no sé que modelo elegir, como tampoco el color. ¿Podría indicármel usted amable señora?

VOZ

El color de moda más sobresaliente en la actual temporada es el avellana o verde aceituna. Este último no me parece indicado para usted por considerarla jovencita, y necesitar llevar la cara excesivamente arreglada para resaltar. En cuanto a hechuras, opino que ~~le iría bien~~ le iría bien el abrigo suelto, como se lleva en la actualidad, con manga japonesa. ~~Esta hechura es precisamente la indicada para muchachas es-~~  
beltas.

LOCUT.

Amable Sra. Francis: Son varios los consejos que llevo oídos por usted en sus interesantes emisiones. Hoy siento la necesidad de asomarme también a sus páginas en busca de ayuda y consejo. Tengo relaciones hace un año con un muchacho de buenas condiciones morales y trabajador aunque no de gran porvenir. La fatalidad ha querido que cayese enfermo, precisamente de una lesión pulmonar, de la que el médico da bastantes esperanzas, si se somete al tratamiento por él indicado. Yo me he erigido en su enfermera, paso las horas junto a él, trato de darle la distracción que le hace falta en su tribulación y damos algún paseo procurando no le sirva de fatiga. Como es natural no asistimos a ningún espectáculo y mi vida se limita, como he dicho anteriormente a la de una enfermera. Mi madre se opone seriamente a que continúe las relaciones con este muchacho por creerlas perjudiciales para mí, yo insisto en seguir viéndole y ello da lugar a continuas discusiones. ¿Qué debo hacer comprensiva señora? Espero su orientación por que no sé que determinación tomar.  
Firma: Entristecida

VOZ

Mi querida amiguita: Cuanto siento la pena que usted está pasando



(29/11/50) 81 en

pasando, pero no deje decaer su ánimo ya que precisamente los más duros trances es cuando tenemos que demostrar la fuerza moral que poseemos. En realidad, si usted conoció a su novio en momentos en que todo le era próspero, en los que le ofreció a usted salud, energía, trabajo y amor, no es justo que lo abandone en los momentos más difíciles. Si ustedes pensaban formar un hogar y hubieran conseguido llegar al matrimonio ¿verdad que no se le hubiera ocurrido abandonar a su esposo enfermo? Es natural que la opinión de su madre sea la que Vd. nos indica, para ella, representa usted el máximo valor de su vida. Con su actitud demuestra lo mucho que la quiere. ~~He aquí~~ pues el escollo que usted debe salvar. Y debe hacerlo con mucha táctica y esforzándose en llevar al ánimo de su madre la obligación y el deber que en parte tiene usted hacia su novio. Si sabe llegar con cariño y dulzura a convencer a su madre de que las relaciones entre usted y este joven se rodean de la máxima corrección, que usted a su lado no es más ~~que una~~ que una buena compañera, ~~se sitúa~~ sitúa a su novio en el lugar que ocuparía un hermano suyo. Si responsabiliza a su madre, como madre en general, no como madre suya únicamente, tengo la seguridad que esa señora atenderá a razones. Ahora bien, un consejo para usted, mi buena amiga. El trato que debe usted tener con este joven, debe espaciarse todo cuanto le sea posible, sin que él se dé cuenta. Debe evitar por todos los medios posibles entrevistarse a solas con él y tratarlo como trataría usted a un familiar, o un amigo que estuviese enfermo. Es decir, que él no se vea abandonado, pero que su madre tenga la seguridad de que usted vela por su salud. ~~De~~ deseo mucho acierto, hijita mía, y ya sabe que cuenta con la simpatía y el afecto de Elena Francis.

LOCUT. A la Srta. Isabel de Roselló de Argenton, ~~que~~ no se impacienta que ya recibirá lo que nos solicitó.

VOZ A la Srta Nuria Moncunill ~~que~~ le agradecemos mucho los elogios que hace a nuestra emisión y ~~que~~ pasamos al Sr. Prada la petición que nos hace.

A la Srta. M<sup>a</sup>. Rodriguez, de Vergel, ~~que~~ *confiaremos* consultaremos la consulta que nos hace a persona especializada y ya le contestaremos.

LOCUT. A Pepita Masdevall, de Badalona, que nos solicita remedio para sus uñas que se le rompen con frecuencia.

VOZ Hay que tener mucho cuidado con los esmaltes para las uñas porque utilizando éstos continuamente hace que se vuelvan quebradizas y ásperas. También se ponen las uñas quebradizas por enfermedad o falta de cal. Debe dejarlas unos días sin pintar y engrasarlas por la noche con colcream o vaselina. Debe bañarlas todos los días durante diez minutos en aceite de oliva caliente. No se las lime con lima de acero, sino con papel esmerilado. Espero que mi consejo le dé resultado.

SONIDO.

LOCUTORA

*BRISAS*  
La señorita Mariolá solicita un remedio para evitar la abundante caspa que le molesta.

VOZ.

Amable señorita; ¿ya ~~se~~ cepilla su pelo dos veces al día en varias direcciones? Tener el cabello bien cepillado, significa tenerlo bien cuidado, vaporoso y brillante. Con un buen cepillado pueden evitarse los lavados tan frecuentes. No lo ~~debe~~ debe cepillar liso sobre la cabeza, porque esto hace que se peguen los cabellos unos con otros, pero no los limpia. Para cepillarlo se sostiene el cabello en alto y se cepillan pequeñas porciones a la vez, haciéndolo sobre el cuero cabelludo con energía y con un cepillo fuerte. Pruebe también de lavarse la cabeza durante ocho días seguidos